Sahidic

- 1:1 π ayloc π euzal $\overline{\pi}$ ic π exc π a π oc- τ oloc ettazu π entay π opx \overline{q} ebol e- π eyaffelion π noyte.
- 1:3 $\cot \underline{\mathbf{R}} \mathbf{c}$ $\pi \mathbf{c} \mathbf{q} \mathbf{\omega} \mathbf{h} \mathbf{p} \mathbf{c}$ $\pi \mathbf{a} \mathbf{i}$ $\cot \mathbf{q} \mathbf{u} \mathbf{w} \mathbf{c} \mathbf{c} \mathbf{a} \mathbf{p} \mathbf{z}$ $\mathbf{e} \mathbf{n} \mathbf{a} \mathbf{e} \mathbf{n} \mathbf{a} \mathbf{e} \mathbf{n} \mathbf{a} \mathbf{e} \mathbf{n} \mathbf{a} \mathbf{e} \mathbf{e} \mathbf{n} \mathbf{a}$
- 1:4 πεπταντοώς πώμρε ππηοντε επ τδου κατα πεπηα ππτββο εβολ επ πτωονη πηετυοοντ πις πεχς πεπχοείς.
- 1:5 παϊ επταπχϊ πογχαρις εβολ χιτοοτα μη ογμηταποςτολος επέωτμ ητπίςτις χη ηχεθησε τηρογ χα πεάραη
- 1:6 etethh π g π na π g ω τ π τ π eteth- τ ag ω g π ic π egc
- 1:8 ωορπ μεπ τωπεμοττ ετίτη τωπεμοττ ετέτοειτ ετέτηπιστις επ πκοσμός τηρη.
- 1:9 παμπτρε ταρ πε πησητε παϊ ετωμώε πας δη παπηα δη πεναγγεδίου μπεςωμηρε ποε αχήωχη ειείρε ηπετημετε
- 1:10 noreiw nim 2n nawkh λ eïconc xe epe tazih coorti zu norww minorte eei wapwin.
- 1:11 to rewhat tap epwth xekac exet that not work with the third.
- 1:12 παϊ $\Delta \varepsilon$ πε ετρε \overline{ncNcN} πεπερην \overline{nS} πτητηντή \overline{S} \overline{nS} πτητηντή \overline{S} \overline{nS} \overline{nS}
- 1:13 †ονωμ γαρ ετρετπειμε πασην χε αϊκαάς χαειατ πχαχ ποοπ εει μαρωτή, ανώ αγκώλν μμοϊ ματεπον. χεκαάς εϊέχπο πογκάρπος πχηττηντή, κατά θε χμ πκεμώχη πχεθήος.
- 1:14 преддни и пварварос. псофос и павнт ститат срої.

- 1:1 Παῦλος δοῦλος Χριστοῦ Ἰησοῦ, κλητὸς ἀπόστολος, ἀφωρισμένος εἰς εὐαγγέλιον θεοῦ,
- 1:2 δ προεπηγγείλατο διὰ τῶν προφητῶν αὐτοῦ ἐν γραφαῖς ἁγίαις,
- 1:3 περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ τοῦ γενομένου ἐκ σπέρματος Δαυὶδ κατὰ σάρκα,
- 1:4 τοῦ ὁρισθέντος υἱοῦ θεοῦ ἐν δυνάμει κατὰ πνεῦμα ἁγιωσύνης ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν,
- 1:5 δι' οὖ ἐλάβομεν χάριν καὶ ἀποστολὴν εἰς ὑπακοὴν πίστεως ἐν πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν ὑπροτοῦ ὀνόματος αὐτοῦ,
- 1:6 ἐν οῖς ἐστε καὶ ὑμεῖς κλητοὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ,
- 1:7 πᾶσιν τοῖς οὖσιν ἐν Ῥώμη ἀγαπητοῖς θεοῦ, κλητοῖς ἁγίοις χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- 1:8 Πρῶτον μ ν εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ περὶ πάντων ὑμῶν, ὅτι ἡ πίστις ὑμῶν καταγγέλλεται ἐν ὅλῷ τῷ κόσμῳ.
- 1:9 μάρτυς γάρ μού ἐστιν ὁ θεός, ῷ λατρεύω ἐν τῷ πνεύματί μου ἐν τῷ εὐαγγελίῷ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, ὡς ἀδιαλείπτως μνείαν ὑμῶν ποιοῦμαι
- 1:10 πάντοτε ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου, δεόμενος εἴ πως ἤδη ποτς εὐοδωθήσομαι ἐν τῷ θελήματι τοῦ θεοῦ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς.
- 1:11 ἐπιποθῶ γὰρ ἰδεῖν ὑμᾶς, ἵνα τι μεταδῶ χάρισμα ὑμῖν πνευματικὸν εἰς τὸ στηριχθῆναι ὑμᾶς,
- 1:12 τοῦτο δέ ἐστιν συμπαρακληθῆναι ἐν ὑμῖν διὰ τῆς ἐν ἀλλήλοις πίστεως ὑμῶν τε καὶ ἐμοῦ.
- 1:13 οὐ θέλω δς ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὅτι πολλάκις προεθέμην ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἐκωλύθην ἄχρι τοῦ δεῦρο, ἵνα τινὰ καρπὸν σχῶ καὶ ἐν ὑμῖν καθὼς καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς ἔθνεσιν.
- 1:14 Έλλησίν τε καὶ βαρβάροις, σοφοῖς τε καὶ ἀνοήτοις ὀφειλέτης εἰμί·

Sahidic

- 1:15 TAÏ TE OE MAOYPOT ETHUAÄ E-EYAFFENIZE SWTTHYTH HHTH HETSH SPWAH:
- 1:16 $\overline{n++}$ wire tap an uneratterion. One tap ite thouse the evoral iteron in ethictere nioral un nove ethic.
- 1:17 Talkalogynh Fap unnoyte na- $6\omega\lambda\pi$ ebod nehty en oynictic. Kata 6ε etche we epe malkalog nawne ebod
 en thictic.
- 1:18 τοργη γαρ μπηοντε πασωλπ εβολ χη τπε έχμ μπτωαςτε πιμ. ανω πχϊ πό οπο πηρωμε παϊ εταμάζτε πτμε μπηοντε χη ογχϊ πό οπο
- 1:19 XE π coorn $\overline{\mu}$ π norte oron \overline{g} ebo λ \overline{g} \overline{g} \overline
- 1:20 πεςπεθήπ ταρ εβολ χω ποωπτ ωπκοσμός χη πεςταμίο ενπός μμοόν σεπάν ερόον ετε τεςσομ τε πωα επέχ μη τεςμητηόντε. ετρενώμαε εμητόνωαχε μμαν έχω.
- 1:21 XE AYCOYN THOOTE UTOY TEOOY HAD SWC HOTE. AYW UTOY WTSUOT ANA AYPTETWOYEIT SH HEYLEETE. AYW A TEYSHT HATCHW PKAKE EPOOY.
- 1:22 exxw whoc xe an gencale arpcoc.
- 1:23 ATWIBE $\overline{\mathbf{u}}\pi\mathbf{e}$ 00 $\overline{\mathbf{u}}\pi\mathbf{n}$ 00 $\overline{\mathbf{u}}\pi\mathbf{n}$ 0 $\overline{\mathbf{v}}\pi\mathbf{n}$ 0
- 1:24 стве таї а тночте таач gn почшу ппетунт счакаварсіа стречсшу ппечсши ураї пунточ.
- 1:25 най ептачуйве птие иппочте ги пбох. ачочиут, ачи ачущуе и- псинт пара пентарсинт пай етсианат уа ниелер гальни:
- 1:26 етве таї а ппотте таат едраї едепланос етсн<u>щ</u>. еїте тар петдїоме атщіве шлушв птетфтсіс етпара тетфтсіс.

- 1:15 οὕτως τὸ κατ' ἐμς πρόθυμον καὶ ὑμῖν τοῖς ἐν Ῥώμῃ εὐαγγελίσασθαι.
- 1:16 Οὐ γὰρ ἐπαισχύνομαι τὸ εὐαγγέλιον, δύναμις γὰρ θεοῦ ἐστιν εἰς σωτηρίαν παντὶ τῷ πιστεύοντι, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ Ελληνι·
- 1:17 δικαιοσύνη γὰρ θεοῦ ἐν αὐτῷ ἀποκαλύπτεται ἐκ πίστεως εἰς πίστιν, καθὼς γέγραπται, *Ὁ δἳ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται *
- 1:18 'Αποκαλύπτεται γὰρ ὀργὴ θεοῦ ἀπ' οὐρανοῦ ἐπὶ πᾶσαν ἀσέβειαν καὶ ἀδικίαν ἀνθρώπων τῶν τὴν ἀλήθειαν ἐν ἀδικία κατεχόντων,
- 1:19 διότι τὸ γνωστὸν τοῦ θεοῦ φανερόν ἐστιν ἐν αὐτοῖς· ὁ θεὸς γὰρ αὐτοῖς ἐφανέρωσεν.
- 1:20 τὰ γὰρ ἀόρατα αὐτοῦ ἀπὸ κτίσεως κόσμου τοῖς ποιήμασιν νοούμενα καθορᾶται, ή τε ἀ διος αὐτοῦ δύναμις καὶ θειότης, εἰς τὸ ε ναι αὐτοὺς ἀναπολογήτους:
- 1:21 διότι γνόντες τὸν θεὸν οὐχ ὡς θεὸν ἐδόξασαν ἢ ηὐχαρίστησαν, ἀλλ' ἐματαιώθησαν ἐν τοῖς διαλογισμοῖς αὐτῶν καὶ ἐσκοτίσθη ἡ ἀσύνετος αὐτῶν καρδία.
- 1:22 φάσκοντες ε ναι σοφοί έμωράνθησαν,
- 1:23 καὶ ἤλλαξαν τὴν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου θεοῦ ἐν ὁμοιώματι εἰκόνος φθαρτοῦ ἀνθρώπου καὶ πετεινῶν καὶ τετραπόδων καὶ ἑρπετῶν.
- 1:24 Διὸ παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ θεὸς ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῶν καρδιῶν αὐτῶν εἰς ἀκαθαρσίαν τοῦ ἀτιμάζεσθαι τὰ σώματα αὐτῶν ἐν αὐτοῖς,
- 1:25 οἴτινες μετήλλαξαν τὴν ἀλήθειαν τοῦ θεοῦ ἐν τῷ ψεύδει, καὶ ἐσεβάσθησαν καὶ ἐλάτρευσαν τῆ κτίσει παρὰ τὸν κτίσαντα, ὅς ἐστιν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας· ἀμήν.
- 1:26 διὰ τοῦτο παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ θεὸς εἰς πάθη ἀτιμίας· αἴ τε γὰρ θήλειαι αὐτῶν μετήλλαξαν τὴν φυσικὴν χρῆσιν εἰς τὴν παρὰ φύσιν,

Sahidic

- $\frac{1}{27}$ домогис петкедоотт атки псшот илдив птефтсіс птесдіме атмоту илтетме едотп епетернт. Зепдоотт мп депдоотт етрушв етасхтмостин. атш тувеїш илвеке птетлуапн етещує етаєї имор драї пунтот.
- 1:28 ATW KATA BE ETEMTOTYOKIMAZE MTHOTTE EKAAQ HAT ZH OTCOOTH. A THOTTE TAAT ESPAÏ ETSHT HYOOTT EEIPE HHETEMEMWE.
- 1:29 ετχηκ εβολ πχι πόομο πιμ. ει κακια. ει ποπηρια ει μαϊτο πεοτο. ετμες πλα ει εωτβ. ει τωπ. ει κροφ.
 πεητ εφεροτ.
- 1:30 πρεσκασκό. πρεσκαταλαλεί πυαστ ποντε. πρεσσωώ. πχασίζητ. πβαβερώμε. πρεσκωτε ποα ππεθούν. επόεσωτα από πος πενείοτε.
- 1:31 TAOHT. NATHASTE NOYASÏHT NAT-
- 1:32 παϊ ετσοονη $\overline{\mathbf{u}}$ πλικαίωμα $\overline{\mathbf{u}}$ πποντε. Σε πετείρε ππαϊ σεμπώα $\overline{\mathbf{u}}$ πμον. Ον μοποή σεείρε μμοον. αλλα
 σεσνησηλοκί οη $\overline{\mathbf{u}}$ η πετείρε μμοον:
- 2:1 етве таї инткшахе имат ехш ш пршие. Отоп пім етккріпе. ди пдап гар еккріпе пкеота пдиту кбаїо имок отаак. Кеіре гар дшшк имоот петккріпе:
- 2:2 $\frac{1}{1}$ $\frac{1}{1}$
- 2:3 EKMEEYE ΔE ETAÏ W TPWME TETK-KPINE NNETEIPE TEELZE. AYW EKELPE M-MOOY ZE KNAPBOZ TOK ETZAT MTHOY-TE.
- 2:4 хи имои еккатафроні птинтримаю итєринтхристос ий теранохи. атш теринтхристос ий теранохи. атш теринтхристос илиотте віне имок еретинтхристос илиотте віне имок етивтаноїа.
- 2:5 KATA TEKNWOT DE UN TEKEHT ETENQUETANOÏ AN EKCWOYZ NAK EZOYN NOYOPEH ZU TEZOOY NTOPEH. UN TEWNT EBON UTZAT UUE UTNOYTE

- 1:27 όμοίως τε καὶ οἱ ἄρσενες ἀφέντες τὴν φυσικὴν χρῆσιν τῆς θηλείας ἐξεκαύθησαν ἐν τῆ ὀρέξει αὐτῶν εἰς ἀλλήλους, ἄρσενες ἐν ἄρσεσιν τὴν ἀσχημοσύνην κατεργαζόμενοι καὶ τὴν ἀντιμισθίαν ἣν ἔδει τῆς πλάνης αὐτῶν ἐν ἑαυτοῖς ἀπολαμβάνοντες.
- 1:28 καὶ καθώς οὐκ ἐδοκίμασαν τὸν θεὸν ἔχειν ἐν ἐπιγνώσει, παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ θεὸς εἰς ἀδόκιμον νοῦν, ποιεῖν τὰ μὴ καθήκοντα,
- 1:29 πεπληρωμένους πάση ἀδικία πονηρία πλεονεξία κακία, μεστούς φθόνου φόνου ἔριδος δόλου κακοηθείας, ψιθυριστάς,
- 1:30 καταλάλους, θεοστυγεῖς, ὑβριστάς, ὑπερηφάνους, ἀλαζόνας, ἐφευρετὰς κακῶν, γονεῦσιν ἀπειθεῖς,
- 1:31 ἀσυνέτους, ἀσυνθέτους, ἀστόργους, ἀνελεήμονας
- 1:32 οἴτινες τὸ δικαίωμα τοῦ θεοῦ ἐπιγνόντες, ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες ἄξιοι θανάτου εἰσίν, οὐ μόνον αὐτὰ ποιοῦσιν ἀλλὰ καὶ συνευδοκοῦσιν τοῖς πράσσουσιν.
- 2:1 Διὸ ἀναπολόγητος ες, ὧ ἄνθρωπε πᾶς ὁ κρίνων ἐν ῷ γὰρ κρίνεις τὸν ἕτερον, σεαυτὸν κατακρίνεις, τὰ γὰρ αὐτὰ πράσσεις ὁ κρίνων.
- 2:2 οἴδαμεν δη ότι τὸ κρίμα τοῦ θεοῦ ἐστιν κατὰ ἀλήθειαν ἐπὶ τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας.
- 2:3 λογίζη δ τοῦτο, ὧ ἄνθρωπε ὁ κρίνων τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας καὶ ποιῶν αὐτά, ὅτι σὺ ἐκφεύξη τὸ κρίμα τοῦ θεοῦ;
- 2:4 ἢ τοῦ πλούτου τῆς χρηστότητος αὐτοῦ καὶ τῆς ἀνοχῆς καὶ τῆς μακροθυμίας καταφρονεῖς, ἀγνοῶν ὅτι τὸ χρηστὸν τοῦ θεοῦ εἰς μετάνοιάν σε ἄγει;
- 2:5 κατὰ δˆ τὴν σκληρότητά σου καὶ ἀμετανόητον καρδίαν θησαυρίζεις σεαυτῷ ὀργὴν ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς καὶ ἀποκαλύψεως δικαιοκρισίας τοῦ θεοῦ,

Sahidic

- 2:6 $\pi a \ddot{\imath}$ ethatwwke $\overline{\mu} \pi o \gamma a$ kata negzhare:
- 2:7 петщоот шен ката өтпошонн $\overline{\mathbf{u}}$ - π 2 \mathbf{u} 8 \mathbf{u} 8 \mathbf{u} 9 $\mathbf{u$
- 2:8 πεβολ λε επ σττωπ ετο πατοωτω ποα τωε. ετπίθε λε επχί πδοπο. στορτη ωπ στσωπτ
- 2:9 μπ οτολιψις. μπ οτλωχε εχπ ψτχη πιμ πρωμε ετρχωβ εππεσοοτ. τα πιοτλαϊ πωρρπ μπ ποτεϊεπιπ.
- 2:10 πεσογ $\Delta \epsilon$ μπ πτα ϵ 10 μπ ϵ
- 2:11 unxigo rap gatu nnorte.
- 2:12 HENTAYPHORE FAP AXH HOLOC EYHAZE ON EROX EXH HOLOC. AYW HENTAYPHORE ZU THOLOC EYHAKPINE ULOOY
 ZÏTU THOLOC.
- 2:13 netcwtu fap an emnous ne $\frac{1}{12}$ naspu mnorte. Alla neteipe umnous netornatuaeisor.
- 2:14 дотан гар префнос етемптот номос фусе сеегре пна пномос. най етемптоу номос сещоот нау пномос мачаах.
- 2:15 naï ertoro πμοκ επεωβ ππnομος eqche επ πεγεμτ. ερε τεγcrniλης ρμητρε πμμαγ. αγω ητμητε
 πηεγμοκμέκ ει ογέοπ εγγατηγορι η οπ
 εγογωρμ.
- 2:17 εωχε πτοκ λε εγμοντε εροκ χε πιογλαϊ. αγω κμτοπ μμοκ χμ ππομος. κωσγωον μμοκ χμ πποντε.
- 2:18 ατω κουστη ππεσοτωω. κλοκιμαζε πηετρησοφρε επτοαβο πμοκ εβολ επ πησιμος
- 2:19 eknazte epok xe eko nxayuoeit $\overline{nnB}\overline{\lambda}\lambda$ e. $\overline{noroein}$ \overline{nnetzu} π kake.

- 2:6 δς ἀποδώσει ἑκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ,
- 2:7 τοῖς μ ν καθ ὑπομονὴν ἔργου ἀγαθοῦ δόξαν καὶ τιμὴν καὶ ἀφθαρσίαν ζητοῦσιν, ζωὴν αἰώνιον·
- 2:8 τοῖς δ ἐξ ἐριθείας καὶ ἀπειθοῦσι τῆ ἀληθεία πειθομένοις δ τῆ ἀδικία, ὀργὴ καὶ θυμός .
- 2:9 θλίψις καὶ στενοχωρία ἐπὶ πᾶσαν ψυχὴν ἀνθρώπου τοῦ κατεργαζομένου τὸ κακόν, Ἰουδαίου τε πρῶτον καὶ Ἑλληνος·
- 2:10 δόξα δη καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ ἐργαζομένῷ τὸ ἀγαθόν, Ἰουδαίῷ τε πρῶτον καὶ Ελληνι
- 2:11 οὐ γάρ ἐστιν προσωπολημψία παρὰ τῷ θεῶ.
- 2:12 ὅσοι γὰρ ἀνόμως ἥμαρτον, ἀνόμως καὶ ἀπολοῦνται· καὶ ὅσοι ἐν νόμῳ ἥμαρτον, διὰ νόμου κριθήσονται·
- 2:13 οὐ γὰρ οἱ ἀκροαταὶ νόμου δίκαιοι παρὰ [τῷ] θεῷ, ἀλλ' οἱ ποιηταὶ νόμου δικαιωθήσονται.
- 2:14 ὅταν γὰρ ἔθνη τὰ μὴ νόμον ἔχοντα φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιῶσιν, οῦτοι νόμον μὴ ἔχοντες ἑαυτοῖς εἰσιν νόμος·
- 2:15 οἴτινες ἐνδείκνυνται τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, συμμαρτυρούσης αὐτῶν τῆς συνειδήσεως καὶ μεταξὺ ἀλλήλων τῶν λογισμῶν κατηγορούντων ἢ καὶ ἀπολογουμένων,
- 2:16 ἐν ἡμέρᾳ ὅτε κρίνει ὁ θεὸς τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου διὰ Χριστοῦ Ἰησοῦ.
- 2:17 Εἰ δ¨ σὺ Ἰουδαῖος ἐπονομάζη καὶ ἐπαναπαύη νόμφ καὶ καυχᾶσαι ἐν θεῷ
- 2:18 καὶ γινώσκεις τὸ θέλημα καὶ δοκιμάζεις τὰ διαφέροντα κατηχούμενος ἐκ τοῦ νόμου,
- 2:19 πέποιθάς τε σεαυτὸν όδηγὸν ε`ναι τυφλῶν, φῶς τῶν ἐν σκότει,

Sahidic

- 2:20 \overline{n} \overline{p} \overline{n} $\overline{$
- 2:21 πεττοβω σε πκεογα ετβε ογ πετοβω πακ απ. πετταωεοείω αε μπραιογε καίογε
- 2:22 πετχω $\overline{\mathbf{u}}\mathbf{u}$ ος χε $\overline{\mathbf{u}}$ πρρησεικ κο πποεικ. πεταωτε πηει $\mathbf{\lambda}\mathbf{w}$ λοη κωμιλ πηεγρημής.
- 2:23 EKWOYWOY $\overline{\mathbf{u}}$ \mathbf{u} ok $\overline{\mathbf{g}}\overline{\mathbf{u}}$ π nouse. \mathbf{g} $\overline{\mathbf{u}}$ π \mathbf{v} \mathbf{u} \mathbf{v} \mathbf{u} \mathbf{v} \mathbf{u} \mathbf{v} \mathbf
- 2:24 πραπ ταρ μπηοντε ενχίονα ερος gn ngeonoc ετβε τηντή κατα θε εττης.
- 2:25 $\pi c \overline{R} R \epsilon$ far pnodre ekwand π nouse. Ewwie $\Delta \epsilon$ ntk ognarate
 nte thouse a $\pi \epsilon k c \overline{R} R \epsilon$ wwie uuntat- $c \overline{R} R \epsilon$.
- 2:26 εμώπε σε ερμαπτиπτατα \overline{R} βε ερες επλικαίωμα \overline{u} ππομός. επόεπαεπ τερμπτατά \overline{R} βε απ πε ενά \overline{R} βε
- 2:27 ntetunatc \overline{B} Me. teBoX on te- ϕ YCIC eacxek πηομος eBoX. ηςκριπε \overline{u} μοκ πεBoX Z \overline{U} \overline{u}
- 2:28 μπιοτλαϊ ταρ ετοτοίης εβολ πε πιοτλαϊ. οτλε μποββε απ ετοτοίης εβολ η τοάρχ πε ποββε.
- 2:29 αλλα πιοτλαϊ εθΗπ πε πιοτλαϊ. ατω πο \overline{R} βε πε πο \overline{R} βε περητ χη οτπηα χη οτοχαϊ αν. παϊ ετερε περοταείο ωροπ αν εβολ χη πρωμε. αλλα εβολ χίτη πνοττε.
- 3:2 naywe katachot nih. nyop π fap nentangortor enwaxe unnorte.
- 3:3 ещаре от гар шште. ещхе а воїне ратнавте ин ере течинтатнавте накатаргі птлістіс илнотте
- 3:4 ппесуште: маре тпотте λ е уште име. Пте риме пи уште пбох. ката ое етсну хе хекаас екетмаїо уп пекумахе птиро ум птректуат ерої:

- 2:20 παιδευτὴν ἀφρόνων, διδάσκαλον νηπίων, ἔχοντα τὴν μόρφωσιν τῆς γνώσεως καὶ τῆς ἀληθείας ἐν τῷ νόμῳ.
- 2:21 ὁ οὖν διδάσκων ἕτερον σεαυτὸν οὐ διδάσκεις; ὁ κηρύσσων μὴ κλέπτειν κλέπτεις;
- 2:22 ὁ λέγων μὴ μοιχεύειν μοιχεύεις; ὁ βδελυσσόμενος τὰ εἴδωλα ἱεροσυλεῖς;
- 2:23 δς ἐν νόμῳ καυχᾶσαι, διὰ τῆς παραβάσεως τοῦ νόμου τὸν θεὸν ἀτιμάζεις;
- 2:24 *τὸ* γὰρ *ὄνομα τοῦ θεοῦ δι' ὑμᾶς βλασφημεῖται ἐν τοῖς ἔθνεσιν,* καθὼς γέγραπται.
- 2:25 περιτομή μ^{\'}ν γὰρ ἀφελεῖ ἐὰν νόμον πράσσης ἐὰν δ^{\'} παραβάτης νόμου ἦς, ἡ περιτομή σου ἀκροβυστία γέγονεν.
- 2:26 ἐὰν οὖν ἡ ἀκροβυστία τὰ δικαιώματα τοῦ νόμου φυλάσση, οὐχ ἡ ἀκροβυστία αὐτοῦ εἰς περιτομὴν λογισθήσεται;
- 2:27 καὶ κρινεῖ ἡ ἐκ φύσεως ἀκροβυστία τὸν νόμον τελοῦσα σς τὸν διὰ γράμματος καὶ περιτομῆς παραβάτην νόμου.
- 2:28 οὐ γὰρ ὁ ἐν τῷ φανερῷ Ἰουδαῖός ἐστιν, οὐδ` ἡ ἐν τῷ φανερῷ ἐν σαρκὶ περιτομή·
- 2:29 ἀλλ' ὁ ἐν τῷ κρυπτῷ Ἰουδαῖος, καὶ περιτομὴ καρδίας ἐν πνεύματι οὐ γράμματι, οῦ ὁ ἔπαινος οὐκ ἐξ ἀνθρώπων ἀλλ' ἐκ τοῦ θεοῦ.
- 3:1 Τί οὖν τὸ περισσὸν τοῦ Ἰουδαίου, ἢ τίς ἡ ἀφέλεια τῆς περιτομῆς;
- 3:2 πολύ κατὰ πάντα τρόπον. πρῶτον μ`ν [γὰρ] ὅτι ἐπιστεύθησαν τὰ λόγια τοῦ θεοῦ.
- 3:3 τί γὰρ εἰ ἠπίστησάν τινες; μὴ ἡ ἀπιστία αὐτῶν τὴν πίστιν τοῦ θεοῦ καταργήσει;
- 3:4 μὴ γένοιτο· γινέσθω δε ὁ θεὸς ἀληθής, πὰς δε ἄνθρωπος ψεύστης, καθὼς γέγραπται,* Όπως ἂν δικαιωθῆς ἐν τοῖς λόγοις σου καὶ νικήσεις ἐν τῷ κρίνεσθαί σε.*

Sahidic

- 3:5 ещхе лепхі поопо λ е летпастигіста пт λ ікаюстин шлиотте. От летпахооту. Шн єїхш шлос хе ота λ ікос ле лиотте етеїпе птефорги ехи пршле
- 3:6 писсушть. еммои вре тиотть накріпь $\overline{\mathbf{u}}$ ткосмос пам прв.
- 3:7 εωχε πτατμε ταρ μπηοντε ρχονο χη ταδολ επεμεσον. αχροϊ σε секріпе μμοϊ χως ρεμρησιβε.
- 3:8 атш впката об ап втотхїота вроп пов втере гоїпе хш плос. хв щапхоос хв парпеіре пливооот. хв вре плетпаното тагоп. паї втив пв петгал.
- 3:9 ον δε πε ενο πωορ $\bar{\pi}$ εροπ. $\bar{\mu}$ μοπ. $\bar{\mu}$ χιη ημορ $\bar{\pi}$ ταρ απόπαρικε επιον $\bar{\lambda}$ αϊ $\bar{\mu}$ η πονεϊεπιη χε σεχαπ πο $\bar{\kappa}$ ε τηρον.
- 3:10 kata be etche xe un dikaioc daar. un ora
- 3:11 μπ ρμηχητ μπ πετωμιε πολ πιοντε.
- 3:12 атріке євох тирот атратщат готсоп. ин петеіре потинтурнстос ин отон щаграї єота.
- 3:13 orathoc eqorni te termorwbe. approa on nerdac. ormator neod tetranerchotor.
- 3:14 παϊ ερε τεγταπρο μες ποαχογ εϊ οϊωε.
- 3:15 nerorephte beam example 680λ .
- 3:16 οτοτωμή μπ οτταλαιπωρια netμοοπ επ nerejoore.
- 3:17 τεχϊΗ π+ρΗΠΗ ππογεογωπε.
- 3:18 που τε <u>μ</u>πηοντε <u>μπεμ</u>το πηεν-Βαλ εβολ αη:
- 3:19 Thooden Le Ce netere thouse CW whose edge whose thete the town noise certain the two the thouse the course the course can can we then the two the course can course.
- 3:20 xe εβολ gn negβhre ππουος un λααν ncapz natuaeio ππεσμτο εβολ. πταις πποβε γαρ εβολ gïτπ πουος.

- 3:5 εἰ δς ἡ ἀδικία ἡμῶν θεοῦ δικαιοσύνην συνίστησιν, τί ἐροῦμεν; μὴ ἄδικος ὁ θεὸς ὁ ἐπιφέρων τὴν ὀργήν; κατὰ ἄνθρωπον λέγω.
- 3:6 μὴ γένοιτο· ἐπεὶ πῶς κρινεῖ ὁ θεὸς τὸν κόσμον;
- 3:7 εἰ δς ἡ ἀλήθεια τοῦ θεοῦ ἐν τῷ ἐμῷ ψεύσματι ἐπερίσσευσεν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ, τί ἔτι κάγὼ ὡς ἁμαρτωλὸς κρίνομαι;
- 3:8 καὶ μὴ καθὼς βλασφημούμεθα καὶ καθώς φασίν τινες ἡμᾶς λέγειν ὅτι Ποιήσωμεν τὰ κακὰ ἵνα ἔλθη τὰ ἀγαθά; ὧν τὸ κρίμα ἔνδικόν ἐστιν.
- 3:9 Τί οὖν; προεχόμεθα; οὐ πάντως, προητιασάμεθα γὰρ Ιουδαίους τε καὶ Ἑλληνας πάντας ὑφ' ἁμαρτίαν ε`ναι,
- 3:10 καθώς γέγραπται ὅτι *Οὐκ ἔστιν δίκαιος οὐδ` εῖς,
- 3:11 οὐκ ἔστιν ὁ συνίων, οὐκ ἔστιν ὁ ἐκζητῶν τὸν θεόν.
- 3:12 πάντες ἐξέκλιναν, ἄμα ἠχρεώθησαν· οὐκ ἔστιν ὁ ποιῶν χρηστότητα, [οὐκ ἔστιν] ἕως ἑνός.
- 3:13 τάφος ἀνεωγμένος ὁ λάρυγξ αὐτῶν, ταῖς γλώσσαις αὐτῶν ἐδολιοῦσαν, ἰὸς ἀσπίδων ὑπὸ τὰ χείλη αὐτῶν,
- 3:14 ὧν τὸ στόμα ἀρᾶς καὶ πικρίας γέμει·
- 3:15 ὀξεῖς οἱ πόδες αὐτῶν ἐκχέαι αῗμα,
- 3:16 σύντριμμα καὶ ταλαιπωρία ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν,
- 3:17 καὶ ὁδὸν εἰρήνης οὐκ ἔγνωσαν.
- 3:18 οὐκ ἔστιν φόβος θεοῦ ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.*
- 3:19 Οἴδαμεν δ" ὅτι ὅσα ὁ νόμος λέγει τοῖς ἐν τῷ νόμῷ λαλεῖ, ἵνα πᾶν στόμα φραγῆ καὶ ὑπόδικος γένηται πᾶς ὁ κόσμος τῷ θεῷ·
- 3:20 διότι ἐξ ἔργων νόμου οὐ δικαιωθήσεται πᾶσα σὰρξ ἐνώπιον αὐτοῦ, διὰ γὰρ νόμου ἐπίγνωσις ἁμαρτίας.

Sahidic

- 3:21 tenor le ax $\overline{\mathbf{u}}$ mnouoc a tlikaiocynh $\overline{\mathbf{u}}$ mnoyte oyunz ebol eypuntpe zapoc zïtu mnouoc un nempohthe.
- $\frac{3:23}{\text{u}\pi\text{eooy}}$ and cewaat uneooy $\frac{1}{\text{u}\pi\text{noyte}}$.
- 3:24 εντμαείο μμοον πχίπχη δη τεςχαρίς εβολ δίτα πέωτε ππέχε ic.
- 3:25 παϊ επτα πποντε καας αϊπ πυροπ πκω εβολ εϊτπ τπιστις υπες επονωπες εβολ πτες λικαιος νη τη ετβε πκω εβολ πποβε επταπααν πωροπ
- 3:26 επ ταποχή μπποντε. επονωπε εβολ πτεςδικαιος η χμ πεειονοϊώ τεπον ετρεςμωπε πλικαιος. ανω εςτμαείο μπεβολ επ τπίστις πις:
- 3:27 εστωπ σε πωονωσν ανωταμ ερως ειτη αω πηομος. πα πεεβηνε. παοπ. αλλα είτα πηομος πτπιστις πις. 3:28 τηχω γαρ παος χε πρωμε πατμαείο επ τπιστις πονέω ππεεβηνε ππηομος:
- 3:29 h thorte to niorlai mayaan te who inkegeonoc ntooy an te. ege to inkegeonoc te.
- 3:30 ethe me ona he hnoute hai ethatuaïe $\pi c \overline{R} R e$ eron $\underline{S} n$ thictic. And tuntarc $\overline{R} R e$ eron $\underline{S} n$ thictic.
- 3:31 Ennakataprei de $\overline{\mathbf{u}}$ nnomoc gith $\overline{\mathbf{u}}$ nictic inecywre. Alla ennacyngicta $\overline{\mathbf{u}}$ nnomoc.
- 4:1 от бе петппахоод хе а аврадам де ерод пепенит хип пуорт ката сард. 4:2 еухе птаттиай аврадам гар евох дл педвите, отптд отуотуют имат ахха ппарри ппотте ап.
- 4:4 πετρχωβ λ ε εψανεπ πεηβεκε ερος απ κατα ογχυοτ αλλα κατα ογυπωα.

- 3:21 Νυνὶ δη χωρὶς νόμου δικαιοσύνη θεοῦ πεφανέρωται, μαρτυρουμένη ὑπὸ τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν,
- 3:22 δικαιοσύνη δη θεοῦ διὰ πίστεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς πάντας τοὺς πιστεύοντας οὐ γάρ ἐστιν διαστολή·
- 3:23 πάντες γὰρ ἥμαρτον καὶ ὑστεροῦνται τῆς δόξης τοῦ θεοῦ,
- 3:24 δικαιούμενοι δωρεὰν τῆ αὐτοῦ χάριτι διὰ τῆς ἀπολυτρώσεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ·
- 3:25 δν προέθετο ὁ θεὸς ἱλαστήριον διὰ [τῆς] πίστεως ἐν τῷ αὐτοῦ αἴματι εἰς ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ διὰ τὴν πάρεσιν τῶν προγεγονότων ἁμαρτημάτων
- 3:26 ἐν τῆ ἀνοχῆ τοῦ θεοῦ, πρὸς τὴν ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ ἐν τῷ νῦν καιρῷ, εἰς τὸ εςναι αὐτὸν δίκαιον καὶ δικαιοῦντα τὸν ἐκ πίστεως Ἰησοῦ.
- 3:27 Ποῦ οὖν ἡ καύχησις; ἐξεκλείσθη. διὰ ποίου νόμου; τῶν ἔργων; οὐχί, ἀλλὰ διὰ νόμου πίστεως.
- 3:28 λογιζόμεθα γὰρ δικαιοῦσθαι πίστει ἄνθρωπον χωρὶς ἔργων νόμου.
- 3:29 ἢ Ἰουδαίων ὁ θεὸς μόνον; οὐχὶ καὶ ἐθνῶν; ναὶ καὶ ἐθνῶν,
- 3:30 εἴπερ εἶς ὁ θεός, ὃς δικαιώσει περιτομὴν ἐκ πίστεως καὶ ἀκροβυστίαν διὰ τῆς πίστεως.
- 3:31 νόμον οὖν καταργοῦμεν διὰ τῆς πίστεως; μὴ γένοιτο, ἀλλὰ νόμον ἱστάνομεν.
- 4:1 Τί οὖν ἐροῦμεν εὑρηκέναι ᾿Αβραὰμ τὸν προπάτορα ἡμῶν κατὰ σάρκα;
- 4:2 εἰ γὰρ ᾿Αβραὰμ ἐξ ἔργων ἐδικαιώθη, ἔχει καύχημα ἀλλ᾽ οὐ πρὸς θεόν.
- 4:3 τί γὰρ ἡ γραφὴ λέγει; *Ἐπίστευσεν δˆ ᾿Αβραὰμ τῷ θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην.*
- 4:4 τῷ δς ἐργαζομένῷ ὁ μισθὸς οὐ λογίζεται κατὰ χάριν ἀλλὰ κατὰ ὀφείλημα.

Sahidic

- 4:5 $\pi e \tau e \pi q p g \omega B$ Δe an alla etticter epertuaeio $u \pi a c e B h c$ waren tequictic epoq erlikaiocynh.
- 4:6 ката өе оп ещаре дачегд хш илиакарісное илршие. Паї етере π -почте пашл ерод почдікаюсчин ахи первиче.
- 4:7 xe naïator nnentarku nar ebod nneranomia arw nentarzwbc ebod exn nernobe.
- 4:8 naïaty $\overline{\mathbf{u}}$ π \mathbf{p} \mathbf{u} \mathbf{u} \mathbf{e} \mathbf{t} \mathbf{e} \mathbf{u} \mathbf{n} \mathbf{x} \mathbf{o} \mathbf{e} \mathbf{i} \mathbf{e} \mathbf{n} \mathbf{e} $\mathbf{e$
- 4:9 пеймакарісмос бе еффооп ехи пс \overline{R} ве сффооп ехи ткемитатс \overline{R} ве. Тихи гар имос же ачей тлістіс и-аврадам ероф ет Δ ікаюстин.
- 4:10 ntayonc be epoq naw nge. neqgu $\pi c \overline{R} R \epsilon$ re. $\times n$ eqgn $\tau u n \tau a \tau c \overline{R} R \epsilon$.
 neqgu $\pi c \overline{R} R \epsilon$ an $\pi \epsilon$. Also neqgn $\tau u n \tau a \tau c \overline{R} R \epsilon$.
- 4:11 атш адхі потшавій повве псфратіс птдікаюстин птлістіс втди тшптатсвве, втредшиле пвішт пивтлістете тнрот діти типтатсвве, втретолс дшот он вроот втдікаюстин.
- 4:12 arw neiwt $\overline{u}\pi c\overline{R}Re$. nneRol an $g\overline{u}$ $\pi c\overline{R}Re$ uaraar. alla nkoore etage etezih ntrictic etzn \overline{u} ntatc $\overline{R}Re$ \overline{u} nteneiwt arpazau
- 4:13 отевох тар ап гіти ппомос пе пернт ептацуште паврагам. н педсперма етрецуште пкунропомос илкосмос. ахха евох гітп тхікаюстин птлістіс.
- 4:14 eyze epe nekahponomoc sap yoon eboa zu thomoc. Eïe thicic youest. Arm a pepht orweg.
- 4:15 epe π nouoc π ap pzwß eropyh. π ua λ e ete π nouoc π zhtq. σ r λ e π - π apaßacic.
- 4:16 етве таї очевох глиттістіс те. хекаас ката очевох етре пернт щиле едтахрну шпесперца тнро. шпевох ал глисіс паврагам ете таї пе пепеішт тнро.

- 4:5 τῷ δ` μὴ ἐργαζομένῳ, πιστεύοντι δ` ἐπὶ τὸν δικαιοῦντα τὸν ἀσεβῆ, λογίζεται ἡ πίστις αὐτοῦ εἰς δικαιοσύνην,
- 4:6 καθάπερ καὶ Δαυὶδ λέγει τὸν μακαρισμὸν τοῦ ἀνθρώπου ῷ ὁ θεὸς λογίζεται δικαιοσύνην χωρὶς ἔργων,
- 4:7 *Μακάριοι ὧν ἀφέθησαν αἱ ἀνομίαι καὶ ὧν ἐπεκαλύφθησαν αἱ ἁμαρτίαι·
- 4:8 μακάριος ἀνὴρ οὖ οὐ μὴ λογίσηται κύριος ἁμαρτίαν.*
- 4:9 ὁ μακαρισμὸς οὖν οὖτος ἐπὶ τὴν περιτομὴν ἢ καὶ ἐπὶ τὴν ἀκροβυστίαν; λέγομεν γάρ, *Ἐλογίσθη τῷ ᾿Αβραὰμ ἡ πίστις εἰς δικαιοσύνην.*
- 4:10 πῶς οὖν ἐλογίσθη; ἐν περιτομῆ ὄντι ἢ ἐν ἀκροβυστίᾳ; οὐκ ἐν περιτομῆ ἀλλ' ἐν ἀκροβυστίᾳ:
- 4:11 καὶ σημεῖον ἔλαβεν περιτομῆς, σφραγίδα τῆς δικαιοσύνης τῆς πίστεως τῆς ἐν τῆ ἀκροβυστία, εἰς τὸ ερναι αὐτὸν πατέρα πάντων τῶν πιστευόντων δι' ἀκροβυστίας, εἰς τὸ λογισθῆναι [καὶ] αὐτοῖς [τὴν] δικαιοσύνην,
- 4:12 καὶ πατέρα περιτομῆς τοῖς οὐκ ἐκ περιτομῆς μόνον ἀλλὰ καὶ τοῖς στοιχοῦσιν τοῖς ἴχνεσιν τῆς ἐν ἀκροβυστία πίστεως τοῦ πατρὸς ἡμῶν ᾿Αβραάμ.
- 4:13 Οὐ γὰρ διὰ νόμου ἡ ἐπαγγελία τῷ ᾿Αβραὰμ ἢ τῷ σπέρματι αὐτοῦ, τὸ κληρονόμον αὐτὸν ες ναι κόσμου, ἀλλὰ διὰ δικαιοσύνης πίστεως.
- 4:14 εἰ γὰρ οἱ ἐκ νόμου κληρονόμοι, κεκένωται ἡ πίστις καὶ κατήργηται ἡ ἐπαγγελία·
- 4:15 ὁ γὰρ νόμος ὀργὴν κατεργάζεται· οὖ δ° οὐκ ἔστιν νόμος, οὐδ° παράβασις.
- 4:16 διὰ τοῦτο ἐκ πίστεως, ἵνα κατὰ χάριν, εἰς τὸ ε`ναι βεβαίαν τὴν ἐπαγγελίαν παντὶ τῷ σπέρματι, οὐ τῷ ἐκ τοῦ νόμου μόνον ἀλλὰ καὶ τῷ ἐκ πίστεως ᾿Αβραάμ [1ὅς ἐστιν πατὴρ πάντων ἡμῶν,

Sahidic

- 4:17 ката об втону хе аїкш шиок пвішт пуар пубопос шпешто ввой шппотте вптацпістече вроц. паї вттапро ппетиоочт втиочте впетепсещооп ап дшо вчщооп.
- 4:18 лаї пара отдехпіс адпістете етдехпіс. етрецшиле пеішт пдад п- деопос ката пептатхоод. Те таї те об етере пексперца пащиле шиос.
- 4:19 ανω $\overline{\mathbf{u}}$ π $\overline{\mathbf{q}}$ σ $\overline{\mathbf{B}}$ \mathbf{B} ε $\overline{\mathbf{g}}$ π τπιστις. αφηαν επειστικών εκτικρ $\overline{\mathbf{q}}$ εφηαραψε προμπε $\overline{\mathbf{u}}$ π πμον πτοοτε προρα.
- 4:20 επέρητ δε μπηοντε μπαρχητ σπαν χη ονμηταπίστος. αλλα αφθήσου χη τπίστις. εαφτέσον μπηοντε.
- 4:21 AYW AGTWT ΠΣΗΤ ΧΕ πΕΠΤΑΘ ΕΡΗΤ ΜΜΟΘ ΟΥΠΕΌΜ ΜΜΟΘ ΕΛΑΘ.
- 4:22 ethe mai aronc epoq erlikaio-
- 4:23 ntaycazq $\Delta \varepsilon$ an $\varepsilon \tau \delta h h \tau q$ way-aaq $x\varepsilon$ ayonc εpoq .
- 4:24 Δλλα εΤΒΗΗΤΉ Σωων ον ναϊ ετσογιασία εροογ. Νετπιστένε επένταστοννες το πενχοείς εβολ επ νετμοογτ
- 4:25 mai entartaaq ethe nennohe. arw aqtworn ethe mentuaeio.
- 5:1 EANTHAEIO GE EBON ST TRICTIC. OYNTAN THAY NOYEIPHNH ESOYN ERNOYTE STTN RENXOÏC IC $\pi \in \mathbb{X}^{\mathbb{C}}$.
- 5:2 παϊ επταπαϊ εβολ εἴτοοτα $\overline{\mu}$ πεωπ εεροτη επεειεμοτ ετπαξερατη πεμτα. ατω επωρισμοί $\overline{\mu}$ πεοον $\overline{\mu}$ πηροντε.
- 5:3 or wonon $\lambda \epsilon$. All α enpakeworwor whom α nenolivic. Encoorn α teolivic ecrews errandons.
- 5:4 eymoworh $\lambda \epsilon$ ey λ okimh. $\tau \lambda$ okimh $\lambda \epsilon$ ey $\epsilon \lambda \pi i c$.
- 5:5 $\theta \in \mathbb{N}$ πις $\Delta \in \mathbf{L}$ ες \mathbf{L} ες \mathbf{L} ες \mathbf{L} εταν \mathbf{L} πεηρητία \mathbf{L} εταν \mathbf{L}
- 5:6 $\frac{\pi}{\kappa}$ $\frac{\pi}{\kappa}$

- 4:17 καθώς γέγραπται ὅτι *Πατέρα πολλῶν ἐθνῶν τέθεικά σε]1* κατέναντι οῦ ἐπίστευσεν θεοῦ τοῦ ζῷοποιοῦντος τοὺς νεκροὺς καὶ καλοῦντος τὰ μὴ ὄντα ὡς ὄντα·
- 4:18 δς παρ' έλπίδα ἐπ' ἐλπίδι ἐπίστευσεν εἰς τὸ γενέσθαι αὐτὸν *πατέρα πολλῶν ἐθνῶν* κατὰ τὸ εἰρημένον, *Οὕτως ἔσται τὸ σπέρμα σου·*
- 4:19 καὶ μὴ ἀσθενήσας τῆ πίστει κατενόησεν τὸ ἑαυτοῦ σῶμα [ἤδη] νενεκρωμένον, ἑκατονταετής που ὑπάρχων, καὶ τὴν νέκρωσιν τῆς μήτρας Σάρρας,
- 4:20 εἰς δι τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ θεοῦ οὐ διεκρίθη τῆ ἀπιστία ἀλλ' ἐνεδυναμώθη τῆ πίστει, δοὺς δόξαν τῷ θεῷ
- 4:21 καὶ πληροφορηθεὶς ὅτι ὁ ἐπήγγελται δυνατός ἐστιν καὶ ποιῆσαι.
- 4:22 διὸ [καὶ] *ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην.*
- 4:23 Οὐκ ἐγράφη δ` δι' αὐτὸν μόνον ὅτι ἐλογίσθη αὐτῷ,
- 4:24 άλλὰ καὶ δι' ἡμᾶς οἶς μέλλει λογίζεσθαι, τοῖς πιστεύουσιν ἐπὶ τὸν ἐγείραντα Ἰησοῦν τὸν κύριον ἡμῶν ἐκ νεκρῶν,
- 4:25 δς παρεδόθη διὰ τὰ παραπτώματα ήμῶν καὶ ἠγέρθη διὰ τὴν δικαίωσιν ἡμῶν.
- 5:1 Δικαιωθέντες οὖν ἐκ πίστεως εἰρήνην ἔχομεν πρὸς τὸν θεὸν διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,
- 5:2 δι' οὖ καὶ τὴν προσαγωγὴν ἐσχήκαμεν [τῆ πίστει] εἰς τὴν χάριν ταύτην ἐν ἦ ἑστήκαμεν, καὶ καυχώμεθα ἐπ' ἐλπίδι τῆς δόξης τοῦ θεοῦ.
- 5:3 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμεθα ἐν ταῖς θλίψεσιν, εἰδότες ὅτι ἡ θλῖψις ὑπομονὴν κατεργάζεται,
- 5:4 ή δ° ὑπομονὴ δοκιμήν, ἡ δ° δοκιμὴ ἐλπίδα·
- 5:5 ή δε έλπὶς οὐ καταισχύνει, ὅτι ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ ἐκκέχυται ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν διὰ πνεύματος ἀγίου τοῦ δοθέντος ἡμῖν,
- 5:6 ἔτι γὰρ Χριστὸς ὄντων ἡμῶν ἀσθενῶν ἔτι κατὰ καιρὸν ὑπρὰσεβῶν ἀπέθανεν.

Sahidic

- 5:7 MOTIC TAP THE OYA MOY BA OY-DIKAIOC. MEWAK TAP THE OYA TONMA EMOY BA OYATAOOC.
- 5:8 πηοντε $\Delta \varepsilon$ cyngicta ητεφαγαπη εS σγη εροπ. εS ετει επο πρεφρησ εS α εS ων εS αροπ.
- 5:9 παμως δε πχονο ελητιλείο τεπον <u>Συ</u> πεςcnod τηπλογχαϊ εβολ ζίτοοτς ετοργη.
- 5:10 εωχε επό πχαχε απρωτπ εππόντε επτά πμος μπεσώμες. παώως πεόνο εκπερώτη τππαούχαϊ εμ πεσώπε.
- 5:11 ον μοποπ Δ ε αλλα επρπκεωονωον μμοπ gμ πποντε gτημ πεπχοϊο το πεχο παϊ επταπχί τεπον μπρωτή εβολ gίτοοτg:
- 5:12 ετβε παϊ πθε επτα πποβε ει εξογη επκοσμός εϊτη ογρωμε πόγωτ. αγω εβολ εἴτα πποβε πμογ. αγω ταϊ τε θε επτα πμογ ει εβολ εχη ρωμε πιμ εαγρησβε εἴωως τηρογ. ταϊ οη τε θε εβολ εἴτη ογρωμε πόγωτ πτα πωης ει εβολ.
- 5:13 We knowed the nebe knoke \sqrt{n} knowed the equation that the nerve had an the end house.
- 5:14 αλλα α πμον pppo xim αλαμ μα μωντής εχη πκοονε ετε μπονρησικε χι πείπε πτπαραβαςίς παλαμ ετε παϊ πε πτνπος μπετηαιμωπε.
- 5:15 αλλα ποε απ μππαραπτωμα ταϊ τε οε μπερμοτ. εωχε ρραϊ γαρ εω ππαραπτωμα μπιογα πογωτ α εαρ μογ. προγο σε εματε τεχαρις μππογτε μπ τλωρεα $\underline{\nu}$ π τεχαρις μπιρωμε πογωτ $\underline{\nu}$ σ αραμαϊ ερογη εραρ.
- 5:16 arw noe an gith thora entagroupe to tethacio. It a teat tap where 660 gr ora extracio. Texapicha de itoq 660 gr gas inobe te exthaïo.

- 5:7 μόλις γὰρ ὑπ`ρ δικαίου τις ἀποθανεῖται· ὑπ`ρ γὰρ τοῦ ἀγαθοῦ τάχα τις καὶ τολμᾳ ἀποθανεῖν·
- 5:8 συνίστησιν δ` τὴν ἑαυτοῦ ἀγάπην εἰς ἡμᾶς ὁ θεὸς ὅτι ἔτι ἁμαρτωλῶν ὄντων ἡμῶν Χριστὸς ὑπἷρ ἡμῶν ἀπέθανεν.
- 5:9 πολλῷ οὖν μᾶλλον δικαιωθέντες νῦν ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ σωθησόμεθα δι' αὐτοῦ ἀπὸ τῆς ὀργῆς.
- 5:10 εἰ γὰρ ἐχθροὶ ὄντες κατηλλάγημεν τῷ θεῷ διὰ τοῦ θανάτου τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, πολλῷ μᾶλλον καταλλαγέντες σωθησόμεθα ἐν τῆ ζωῆ αὐτοῦ·
- 5:11 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμενοι ἐν τῷ θεῷ διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οῦ νῦν τὴν καταλλαγὴν ἐλάβομεν.
- 5:12 Διὰ τοῦτο ὥσπερ δι' ἑνὸς ἀνθρώπου ἡ ἁμαρτία εἰς τὸν κόσμον εἰσῆλθεν καὶ διὰ τῆς ἁμαρτίας ὁ θάνατος, καὶ οὕτως εἰς πάντας ἀνθρώπους ὁ θάνατος διῆλθεν, ἐφ' ῷ πάντες ἥμαρτον.
- 5:13 ἄχρι γὰρ νόμου ἁμαρτία ἢν ἐν κόσμῳ, ἁμαρτία δἳ οὐκ ἐλλογεῖται μὴ ὄντος νόμου
- 5:14 ἀλλὰ ἐβασίλευσεν ὁ θάνατος ἀπὸ ᾿Αδὰμ μέχρι Μωϋσέως καὶ ἐπὶ τοὺς μὴ ἁμαρτήσαντας ἐπὶ τῷ ὁμοιώματι τῆς παραβάσεως ᾿Αδάμ, ὅς ἐστιν τύπος τοῦ μέλλοντος.
- 5:15 'Αλλ' οὐχ ὡς τὸ παράπτωμα, οὕτως καὶ τὸ χάρισμα· εἰ γὰρ τῷ τοῦ ἑνὸς παραπτώματι οἱ πολλοὶ ἀπέθανον, πολλῷ μᾶλλον ἡ χάρις τοῦ θεοῦ καὶ ἡ δωρεὰ ἐν χάριτι τῆ τοῦ ἑνὸς ἀνθρώπου Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τοὺς πολλοὺς ἐπερίσσευσεν.
- 5:16 καὶ οὐχ ὡς δι' ἑνὸς ἁμαρτήσαντος τὸ δώρημα· τὸ μ`ν γὰρ κρίμα ἐξ ἑνὸς εἰς κατάκριμα, τὸ δ` χάρισμα ἐκ πολλῶν παραπτωμάτων εἰς δικαίωμα.

Sahidic

- 5:17 εμχε εραί ταρ επ πηοβε ππιονα πονωτ α πμον ρρρο είτα πιονα.
 πεονο δε εματε πετχί απεερονο πτεχαριο απ τλικαιοσνημ σεπαρρρο επ πωπε είτα πιονα πεχο ισ:
- 5:18 ара бе ппараптина гис евох гітп ота пе еготп ерине пін еттбаєю. Таї оп те оє ппетнаїо етевох гітп ота пе еготп ерине пін етнаєю пипу.
- 5:19 пөв гар ввох гітп типтатсшти иліршив почшт пта гаг предрпове щиле. таї оп те өв гітп типтстинт иліоча легочо пащиле пхікаюс.
- 5:20 nta π nouoc λ e ei ezorn xe epe π napa π wtua pzoro π enta π eqno θ e awaï a π ezuot pzore awaï naq.
- 5:21 xekac kata be enta those pppo su that epe texapic on pppo interize sith talkaiocynh eywnz wa enez sith ic texc tenxoeic:
- 6:1 or se π ethnazooq taphs $g\overline{\mu}$ π noße se epe texapic provo
- 6:2 ппесуште. Паї вапиот итпове пау пре вппаушпу хіп итвентам приту: 6:3 и втетпо патсооти хе отоп піи вапваттізе впехо іс. птапваттізе втециот.
- 6:4 αντομέπ σε πμιας είτα πβαπτισιά επεςμού. Χέκαλε κατά θε επτά πεχε τωούν εβολ επ πετισούν είτα πεοού μπειωτ πτημοοώε εωών πτείξε επ ουμπτβρρε πώνε.
- 6:5 EWE AND WE FAP TWEPTWEE $\overline{\mathbf{u}}$ - π ine $\overline{\mathbf{u}}$ Tequer. Eie that $\overline{\mathbf{u}}$ The $\overline{\mathbf{u}}$ Tequer.
- 6:6 επεΐμε επαΐ χε αγεωτ πεπρμπας πμμας. Χεκαας εφεκαταρτει ποι ποωμα μπποβε. ετμτρεπρχμχαλ σε μπποβε χιπ τεπογ.
- 6:7 π entaquoy fap aqtuaeio eRo λ 2π π no λ e:
- 6:8 EXE ANNOY $\lambda \epsilon$ un $\pi \epsilon \chi c$ The micters on $x\epsilon$ thrown, number.

- 5:17 εἰ γὰρ τῷ τοῦ ἑνὸς παραπτώματι ὁ θάνατος ἐβασίλευσεν διὰ τοῦ ἑνός, πολλῷ μᾶλλον οἱ τὴν περισσείαν τῆς χάριτος καὶ τῆς δωρεᾶς τῆς δικαιοσύνης λαμβάνοντες ἐν ζωῆ βασιλεύσουσιν διὰ τοῦ ἑνὸς Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- 5:18 "Αρα οὖν ὡς δι' ἑνὸς παραπτώματος εἰς πάντας ἀνθρώπους εἰς κατάκριμα, οὕτως καὶ δι' ἑνὸς δικαιώματος εἰς πάντας ἀνθρώπους εἰς δικαίωσιν ζωῆς:
- 5:19 ὥσπερ γὰρ διὰ τῆς παρακοῆς τοῦ ἑνὸς ἀνθρώπου ἁμαρτωλοὶ κατεστάθησαν οἱ πολλοί, οὕτως καὶ διὰ τῆς ὑπακοῆς τοῦ ἑνὸς δίκαιοι κατασταθήσονται οἱ πολλοί.
- 5:20 νόμος δ` παρεισήλθεν ἵνα πλεονάση τὸ παράπτωμα· οὖ δ` ἐπλεόνασεν ἡ ἁμαρτία, ὑπερεπερίσσευσεν ἡ χάρις,
- 5:21 ἵνα ὥσπερ ἐβασίλευσεν ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θανάτῳ, οὕτως καὶ ἡ χάρις βασιλεύση διὰ δικαιοσύνης εἰς ζωὴν αἰώνιον διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.
- 6:1 Τί οὖν ἐροῦμεν; ἐπιμένωμεν τῆ ἁμαρτίᾳ, ἴνα ἡ χάρις πλεονάση;
- 6:2 μὴ γένοιτο οἵτινες ἀπεθάνομεν τῆ ἁμαρτία, πῶς ἔτι ζήσομεν ἐν αὐτῆ;
- 6:3 ἢ ἀγνοεῖτε ὅτι ὅσοι ἐβαπτίσθημεν εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐβαπτίσθημεν;
- 6:4 συνετάφημεν οὖν αὐτῷ διὰ τοῦ βαπτίσματος εἰς τὸν θάνατον, ἵνα ὥσπερ ἠγέρθη Χριστὸς ἐκ νεκρῶν διὰ τῆς δόξης τοῦ πατρός, οὕτως καὶ ἡμεῖς ἐν καινότητι ζωῆς περιπατήσωμεν.
- 6:5 εἰ γὰρ σύμφυτοι γεγόναμεν τῷ ὁμοιώματι τοῦ θανάτου αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀναστάσεως ἐσόμεθα·
- 6:6 τοῦτο γινώσκοντες, ὅτι ὁ παλαιὸς ἡμῶν ἄνθρωπος συνεσταυρώθη, ἵνα καταργηθῆ τὸ σῶμα τῆς ἁμαρτίας, τοῦ μηκέτι δουλεύειν ἡμᾶς τῆ ἁμαρτία.
- 6:7 ὁ γὰρ ἀποθανὼν δεδικαίωται ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας.
- 6:8 εἰ δη ἀπεθάνομεν σύν Χριστῷ, πιστεύομεν ὅτι καὶ συζήσομεν αὐτῷ.

Sahidic

- 6:9 encoorn xe a $\pi e \overline{\chi} c$ $\tau worn$ $e Bo \lambda$ 8n nethoort advacotd an enor. $u\pi$ nor e o axoeic epod an.
- 6:10 π mor tap entagnor π mod π tagnor π mode norcon. π worz π or etqone π muod eqone π π morte.
- 6:11 επτηντή χωτ τηντή ήτεειχε χε τετήμοοντ μεη μπηοβε. τετήοης λε μπηογτε χμ πεχς ις:
- 6:12 иπртре πиове бе ррро ги петисима етещациот етретисити иса педелютима.
- 6:13 οτλε ππρπαρχίστα πηετημέλος ηχοπλοη ηχί ηδοής ππηοβε. αλλα παρχίστα πμωτή ππηοττέ χως ετέτησης εβολ χη ηετμοόττ ατω ηετημέλος ηχοπλοή ητλικαίοςτη ππηοττέ.
- 6:14 μπησβε γαρ παρχοείς ερωτή απ. ετετήμοση γαρ απ ζα πησμός αλλα ζα τεχαρίς.
- 6:15 agroy σε ταρπρησβε. Χε πτηψοοπ απ ζα ππομος. αλλα ζα τεχαρις ππεςψωπε:
- 6:16 птетпсооти ап же пететппардіста шишти пад придах есшти птетппридах. шпетепсшти псшд. н иппове. н ипсшти етхікаюстин.
- 6:17 περμοτ λε μπηοντε ωμπ χε ηετετήνο πε ηρωβάλ μπηοβε. Ατετής ωτα λε εβολ χμ πετήχητ επτήπος ητές χω επτάγτη ερος.
- 6:18 EATETHPPUZE λ E ERON g $\overline{\mu}$ mobe. ATETHPRUZAN HTAIKAIOCYNH.
- 6:19 єїхш штаї ката ршиє єтве тасоєпіа птетпсару: поє тар єптатетптаруюта ппетпиєхос пушуах птакаварсіа ип тапошіа єхоти єтапошіа. Паруюта уши тепот ппетпиєхос пушуах птакаюстин єттвво.
- 6:20 μπενοείω ταρ ετέτπο πεμελλ μπησβε πετέτπο πρώξε πε επ τλικαιοστημ.
- 6:21 am бе те ткартос епе отптнтпец илїотовім. Паї ететпхіміте ехмот тепот. Тар ппетимат те пиот.

- 6:9 εἰδότες ὅτι Χριστὸς ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν οὐκέτι ἀποθνήσκει, θάνατος αὐτοῦ οὐκέτι κυριεύει.
- 6:10 δ γὰρ ἀπέθανεν, τῆ ἁμαρτία ἀπέθανεν ἐφάπαξ· δ δ ζῆ, ζῆ τῷ θεῷ.
- 6:11 οὕτως καὶ ὑμεῖς λογίζεσθε ἑαυτοὺς [εςναι] νεκροὺς μςν τῆ ἁμαρτία ζῶντας δς τῷ θεῷ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.
- 6:12 Μὴ οὖν βασιλευέτω ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θνητῷ ὑμῶν σώματι εἰς τὸ ὑπακούειν ταῖς ἐπιθυμίαις αὐτοῦ,
- 6:13 μηδ παριστάνετε τὰ μέλη ὑμῶν ὅπλα ἀδικίας τῆ ὁμαρτία, ἀλλὰ παραστήσατε ἑαυτοὺς τῷ θεῷ ὡσεὶ ἐκ νεκρῶν ζῶντας καὶ τὰ μέλη ὑμῶν ὅπλα δικαιοσύνης τῷ θεῷ·
- 6:14 άμαρτία γὰρ ὑμῶν οὐ κυριεύσει, οὐ γάρ ἐστε ὑπὸ νόμον ἀλλὰ ὑπὸ χάριν.
- 6:15 Τί οὖν; άμαρτήσωμεν ὅτι οὐκ ἐσμ`ν ὑπὸ νόμον ἀλλὰ ὑπὸ χάριν; μὴ γένοιτο.
- 6:16 οὐκ οἴδατε ὅτι ῷ παριστάνετε ἑαυτοὺς δούλους εἰς ὑπακοήν, δοῦλοί ἐστε ῷ ὑπακούετε, ἤτοι ἁμαρτίας εἰς θάνατον ἢ ὑπακοῆς εἰς δικαιοσύνην;
- 6:17 χάρις δη τῷ θεῷ ὅτι ἦτε δοῦλοι τῆς άμαρτίας ὑπηκούσατε δη ἐκ καρδίας εἰς δν παρεδόθητε τύπον διδαχῆς,
- 6:18 έλευθερωθέντες δη ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας ἐδουλώθητε τῆ δικαιοσύνη:
- 6:19 ἀνθρώπινον λέγω διὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς σαρκὸς ὑμῶν. ὥσπερ γὰρ παρεστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῆ ἀκαθαρσία καὶ τῆ ἀνομία εἰς τὴν ἀνομίαν, οὕτως νῦν παραστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῆ δικαιοσύνη εἰς ἁγιασμόν.
- 6:20 ὅτε γὰρ δοῦλοι ἦτε τῆς ἁμαρτίας, ἐλεύθεροι ἦτε τῆ δικαιοσύνη.
- 6:21 τίνα οὖν καρπὸν εἴχετε τότε ἐφ' οἷς νῦν ἐπαισχύνεσθε; τὸ γὰρ τέλος ἐκείνων θάνατος.

Sahidic

- 6:22 Tenor De ntoq eatethppuze ebox zu thobe. Atethpzuzax De uthorte. Ornthth unar utethkaptoc extbbo. Txwk De te two was enex.
- 6:23 ποψωπιοή ταρ μπηόδε πε πμού. πεχαρισμά $\Delta \varepsilon$ μπηόντε πε πωής πωλ επές ε το πεπχοείς:
- 7:1 H ETETHO HATCOOTH HECHHY EÏWAXE γαρ μη HETCOOTH μπηομος. ΧΕ πηομος ο πχοείς επρωμε ποτοείω μιμ εφοήρ.
- 7:2 TECSÏUE ΓΑΡ ΕΤΖΉΘΟΟ ΜΠΖΑΪ ΕΜΗΡ ΕΠΕΌΖΑΪ ΕΤΟΝΌ ΖΕ ΠΝΟΜΟΌ. ΕΡΕΜΑΝ ΠΕΌΣΑΙ ΣΕ ΜΟΥ ΑCOYWCO ΕΒΟΎ ΣΕ ΠΝΟΜΟΌ ΜΠΖΑΪ.
- 7:3 apa σε ερε πχαϊ οπο σεπαμοντε ερος χε ποεικ εσωαπχμούς μπ κεχαϊ. ερωαπ πχαϊ λε μον ογράχη τε εβολ χα ππομος ετατρεγμόντε ερος χε ποεικ εσωαπχμούς μπ κεχαϊ.
- 7:4 χωστε πασημή ατετπμοή χωτ τηντη μπηομος εΐτα ποωμά πιο πέχο ετρετημώπε πκεονά πεπταστώονη εβολ επ πετμοούτ. Σε επετκάρπος μπηούτε. 7:5 ππεχοού ταρ επέπ τοάρχ μπαθος ππηοβε πέβολ εΐτα ππομος πενεπέρτει πε επ πεπμελος ετρεπτκάρπος μπμού.
- 7:6 τεπος λε ελπμος απος εβολ εμ ππομος παϊ επεγαμάζτε μμοπ πεμτς. εωςτε ετρεπρεμελλ πογμπτβρρε μππα επ ογμπτας απ μπεςελί.
- 7:7 ογ δε πετππαχοση ππομος πε πποβε ππεςωωπε. αλλα μπϊςογή πποβε ειμητει εβολ χίτμ ππομος. πεϊςοογή ταρ απ πε πτεπιθήμια πραβηλ χε α ππομος χορς χε ππεκεπιθήμι.
- 7:8 а тпове λ е хі потафорин євох гіти тептохн адрхив граї пунт євлютим піш. λ хи тпомос гар тпове моотт.
- 7:9 anok Δε neeiong and nomoc nororoeiω πε. πτερεσεί Δε πει τεπτολι α πποβε ωπη.
- 7:10 anok $\underline{\lambda}$ e aïmor. Arge etentolh etwoor erwnz ermor naï.

- 6:22 νυνὶ δέ, ἐλευθερωθέντες ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας δουλωθέντες δι τῷ θεῷ, ἔχετε τὸν καρπὸν ὑμῶν εἰς ἀγιασμόν, τὸ δι τέλος ζωὴν αἰώνιον.
- 6:23 τὰ γὰρ ὀψώνια τῆς ἁμαρτίας θάνατος, τὸ δς χάρισμα τοῦ θεοῦ ζωὴ αἰώνιος ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν.
- 7:1 "Η ἀγνοεῖτε, ἀδελφοί, γινώσκουσιν γὰρ νόμον λαλῶ, ὅτι ὁ νόμος κυριεύει τοῦ ἀνθρώπου ἐφ' ὅσον χρόνον ζῆ;
- 7:2 ή γὰρ ὕπανδρος γυνὴ τῷ ζῶντι ἀνδρὶ δέδεται νόμῳ· ἐὰν δε ἀποθάνη ὁ ἀνήρ, κατήργηται ἀπὸ τοῦ νόμου τοῦ ἀνδρός.
- 7:3 ἄρα οὖν ζῶντος τοῦ ἀνδρὸς μοιχαλὶς χρηματίσει ἐὰν γένηται ἀνδρὶ ἑτέρῳ· ἐὰν δς ἀποθάνη ὁ ἀνήρ, ἐλευθέρα ἐστὶν ἀπὸ τοῦ νόμου, τοῦ μὴ εςναι αὐτὴν μοιχαλίδα γενομένην ἀνδρὶ ἑτέρῳ.
- 7:4 ὥστε, ἀδελφοί μου, καὶ ὑμεῖς ἐθανατώθητε τῷ νόμῷ διὰ τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸ γενέσθαι ὑμᾶς ἑτέρῷ, τῷ ἐκ νεκρῶν ἐγερθέντι, ἵνα καρποφορήσωμεν τῷ θεῷ.
- 7:5 ὅτε γὰρ ἦμεν ἐν τῇ σαρκί, τὰ παθήματα τῶν ἁμαρτιῶν τὰ διὰ τοῦ νόμου ἐνηργεῖτο ἐν τοῖς μέλεσιν ἡμῶν εἰς τὸ καρποφορῆσαι τῶ θανάτω·
- 7:6 νυνὶ δη κατηργήθημεν ἀπὸ τοῦ νόμου, ἀποθανόντες ἐν ῷ κατειχόμεθα, ὥστε δουλεύειν ἡμᾶς ἐν καινότητι πνεύματος καὶ οὐ παλαιότητι γράμματος.
- 7:7 Τί οὖν ἐροῦμεν; ὁ νόμος ἁμαρτία; μὴ γένοιτο ἀλλὰ τὴν ἁμαρτίαν οὐκ ἔγνων εἰ μὴ διὰ νόμου, τήν τε γὰρ ἐπιθυμίαν οὐκ ἤδειν εἰ μὴ ὁ νόμος ἔλεγεν, *Οὐκ ἐπιθυμήσεις.*
- 7:8 ἀφορμὴν δὰ λαβοῦσα ἡ ἁμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς κατειργάσατο ἐν ἐμοὶ πᾶσαν ἐπιθυμίαν χωρὶς γὰρ νόμου ἁμαρτία νεκρά.
- 7:9 ἐγὼ δς ἔζων χωρὶς νόμου ποτέ ἐλθούσης δς τῆς ἐντολῆς ἡ ἁμαρτία ἀνέζησεν,
- 7:10 ἐγὼ δς ἀπέθανον, καὶ εύρέθη μοι ἡ ἐντολὴ ἡ εἰς ζωὴν αὕτη εἰς θάνατον·

Sahidic

- 7:11 ва пиове гар хі почафорин ввох гітоот птептохн адедалата и- иої. атш ввох гітоот адиоотт.
- 7:12 gwcte se thouse stab arw tentolh stab. Orlikaion te. arw stabon te
- 7:13 пта паравоп бе щиле паї етмот ппесщиле. «ХХ» ппове пе хекаас
 едеотилу евох же отпове пе уїти
 паравоп едрушв паї епшот. жекаас
 ере ппове руотередрпове уїтп тептохн:
 7:14 тпсоотп рар же ппомос отпатікос пе апок де апр отсаркікос еїто
 евох уа ппове.
- 7:15 πετείρε ταρ πυον πτοονή που μος απ. ππετογάως ταρ απ παϊ πετείρε πυος. αλλά πετμόστε πυος παϊ πετείρε πυος.
- 7:16 EXE UNETOYAY λ E AN TAÏ TETEIPE UNOQ. TEW UNOC ETHOLOG XE HANOYQ.
- 7:18 $+ \cos n$ гар хе шпаганоп отну пунт ете паї пе уп тасару. потшу гар укн паї єхраї, перушв λ е ептетпапоту шиоп.
- 7:20 εωχε ππετογαως απ παϊ πετειρε πωος. εϊε παποκ απ δε πετειρε πωος. αλλα πποβε πε ετογης χραϊ πχητ.
- 7:21 +дну птоочи впиомос видшоол наї ан. леточещр летнаночи же плеооч кн наї врраї:
- 7:23 that De ekenolog \sqrt{n} naue \sqrt{n} equivalently \sqrt{n} and \sqrt{n} equivalently \sqrt{n} and \sqrt{n} node \sqrt{n} naue \sqrt{n} or \sqrt{n} naue \sqrt{n}
- 7:24 $\pi \tau a \lambda a i \pi w poc$ anok $\pi p w u \epsilon$ niu $\pi \epsilon \tau n a n a \mu c$ $\epsilon B o \lambda$ ϵu $\pi c w u a$ $u \pi \epsilon \ddot{\imath}$ $u \circ \gamma$:

- 7:11 ή γὰρ ἁμαρτία ἀφορμὴν λαβοῦσα διὰ τῆς ἐντολῆς ἐξηπάτησέν με καὶ δι' αὐτῆς ἀπέκτεινεν.
- 7:12 ὥστε ὁ μ`ν νόμος ἄγιος, καὶ ἡ ἐντολὴ ἀγία καὶ δικαία καὶ ἀγαθή.
- 7:13 Τὸ οὖν ἀγαθὸν ἐμοὶ ἐγένετο θάνατος; μὴ γένοιτο· ἀλλὰ ἡ ἁμαρτία, ἵνα φανἢ ἁμαρτία, διὰ τοῦ ἀγαθοῦ μοι κατεργαζομένη θάνατον· ἵνα γένηται καθ ὑπερβολὴν ἁμαρτωλὸς ἡ ἁμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς.
- 7:14 οἴδαμεν γὰρ ὅτι ὁ νόμος πνευματικός ἐστιν· ἐγὼ δς σάρκινός εἰμι, πεπραμένος ὑπὸ τὴν ἁμαρτίαν.
- 7:15 δ γὰρ κατεργάζομαι οὐ γινώσκω· οὐ γὰρ δ θέλω τοῦτο πράσσω, ἀλλ' δ μισῶ τοῦτο ποιῶ.
- 7:16 εἰ δς δ οὐ θέλω τοῦτο ποιῶ, σύμφημι τῷ νόμῷ ὅτι καλός.
- 7:17 νυνὶ δ` οὐκέτι ἐγὼ κατεργάζομαι αὐτὸ ἀλλὰ ἡ οἰκοῦσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία.
- 7:18 ο δα γὰρ ὅτι οὐκ οἰκεῖ ἐν ἐμοί, τοῦτ ἔστιν ἐν τῇ σαρκί μου, ἀγαθόν· τὸ γὰρ θέλειν παράκειταί μοι, τὸ δ κατεργάζεσθαι τὸ καλὸν οὔ·
- 7:19 οὐ γὰρ δ θέλω ποιῶ ἀγαθόν, ἀλλὰ δ οὐ θέλω κακὸν τοῦτο πράσσω.
- 7:20 εἰ δ δ οὐ θέλω [ἐγὼ] τοῦτο ποιῶ, οὐκέτι ἐγὼ κατεργάζομαι αὐτὸ ἀλλὰ ἡ οἰκοῦσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία.
- 7:21 Ευρίσκω ἄρα τον νόμον τῷ θέλοντι ἐμοὶ ποιεῖν τὸ καλὸν ὅτι ἐμοὶ τὸ κακὸν παράκειται·
- 7:22 συνήδομαι γὰρ τῷ νόμῷ τοῦ θεοῦ κατὰ τὸν ἔσω ἄνθρωπον,
- 7:23 βλέπω δε έτερον νόμον εν τοῖς μέλεσίν μου ἀντιστρατευόμενον τῷ νόμῷ τοῦ νοός μου καὶ αἰχμαλωτίζοντά με εν τῷ νόμῷ τῆς ἁμαρτίας τῷ ὄντι εν τοῖς μέλεσίν μου.
- 7:24 ταλαίπωρος ἐγὼ ἄνθρωπος· τίς με ώσεται ἐκ τοῦ σώματος τοῦ θανάτου τούτου;

Sahidic

7:25 περμοτ μπηοντε ωμπ εΐτη ις πεχς πεπαοείς: αρα σε απόκ εραί με εξυ παρμτ το πεμεαλ μπηομός μποντε. επ τα ερε λε μπηομός μποδε.

- 8:1 eïe unhaay tenoy ntéaeio nnet- 2π nexc ic:
- 8:2 a π nouoc Γ ap $\overline{\mu}\pi$ e π na $\overline{\mu}\pi$ $\overline{\mu}\pi$ $\overline{\eta}$ $\overline{\chi}\overline{\mu}$ $\overline{\chi}$ $\overline{\chi$
- 8:3 TUNTATOOU FAP NTE THOUGH ENERGOOD NEHTE ZITH TEAPZ. A THOOTE THOOOY UTEQUITHE EN OYEINE NEAPZ HOOSE. AYW ETSE THOSE ACTEAIE THOSE EN TECCAPZ.
- 8:4 хе вре петилею иппомос хшк ввох пунти. Пай ете псемооще ан ката сарх. Ахха ката ппа.
- 8:5 πετώοοπ ταρ κατα σαρ \overline{z} ετμεετε επα τσαρ \overline{z} . πετώοοπ λ ε κατα ππα επα πεππα.
- 8:6 πμεενε ταρ πτοαρχ πμον πε. πμεενε λε μπεππα πωπο πε μπ τρηπη. 8:7 χε πμεενε ταρ πτοαρχ ογμπτχαχε τε επποντε ποργποτασσε ταρ απ μπηομος μποντε. Ογλε ταρ μποσμ πμος. 8:8 πετεπ τοαρχ λε ππενεωραπας μποντε.
- 8:9 πτωτη $\Delta \varepsilon$ πετετη ε η τορχ ε η. αλλα ετετηχά πεπηα: ε ωχε πεπηα ε ηποντε ης ητηντη. ε ωχε ονη ονα $\delta \varepsilon$ ε εμητη πεπηα ε παϊ ε εμπως αη πε. 8:10 ε ωχε πεχ ε $\delta \varepsilon$ ης ητηντη. ε ε επομα ε μεη μοοντ ε της ποδε. πεπηα $\delta \varepsilon$ πε πωης ε ετδε τλικαιος τη:
- 8:11 вщее петна λ в ипентацточност севох оп нетмоочт очно понт тнути. Пентацточнос пехс ввох оп нетмоочт наточнос нетикосима втещачмоч от и пециа вточно почно ката сару.
- 8:13 ещте ететнопу гар ката сару тетнамоч. ещте ди пепна Де тетниочочт ппервыче ипсима тетнамиу:

- 7:25 χάρις δη τῷ θεῷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν. ἄρα οῦν αὐτὸς ἐγὰ τῷ μηνος δουλεύω νόμῳ θεοῦ, τῆ δη σαρκὶ νόμῳ ἡμαρτίας.
- 8:1 Οὐδ ν ἄρα νῦν κατάκριμα τοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ·
- 8:2 ὁ γὰρ νόμος τοῦ πνεύματος τῆς ζωῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἠλευθέρωσέν σε ἀπὸ τοῦ νόμου τῆς ἁμαρτίας καὶ τοῦ θανάτου.
- 8:3 τὸ γὰρ ἀδύνατον τοῦ νόμου, ἐν ῷ ἠσθένει διὰ τῆς σαρκός, ὁ θεὸς τὸν ἑαυτοῦ υἱὸν πέμψας ἐν ὁμοιώματι σαρκὸς ἁμαρτίας καὶ περὶ ἁμαρτίας κατέκρινεν τὴν ἁμαρτίαν ἐν τῆ σαρκί,
- 8:4 ἵνα τὸ δικαίωμα τοῦ νόμου πληρωθῆ ἐν ἡμῖν τοῖς μὴ κατὰ σάρκα περιπατοῦσιν ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα.
- 8:5 οί γὰρ κατὰ σάρκα ὄντες τὰ τῆς σαρκὸς φρονοῦσιν, οί δ κατὰ πνεῦμα τὰ τοῦ πνεύματος.
- 8:6 τὸ γὰρ φρόνημα τῆς σαρκὸς θάνατος, τὸ δε φρόνημα τοῦ πνεύματος ζωὴ καὶ εἰρήνη:
- 8:7 διότι τὸ φρόνημα τῆς σαρκὸς ἔχθρα εἰς θεόν, τῷ γὰρ νόμῷ τοῦ θεοῦ οὐχ ὑποτάσσεται, οὐδη γὰρ δύναται:
- 8:8 οἱ δε ἐν σαρκὶ ὄντες θεῷ ἀρέσαι οὐ δύνανται.
- 8:9 ύμεῖς δο οὐκ ἐστο ἐν σαρκὶ ἀλλὰ ἐν πνεύματι, εἴπερ πνεῦμα θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν. εἰ δέ τις πνεῦμα Χριστοῦ οὐκ ἔχει, οῦτος οὐκ ἔστιν αὐτοῦ.
- 8:10 εἰ δη Χριστὸς ἐν ὑμῖν, τὸ μην σῶμα νεκρὸν διὰ ἁμαρτίαν, τὸ δη πνεῦμα ζωὴ διὰ δικαιοσύνην.
- 8:11 εἰ δς τὸ πνεῦμα τοῦ ἐγείραντος τὸν Ἰησοῦν ἐκ νεκρῶν οἰκεῖ ἐν ὑμῖν, ὁ ἐγείρας Χριστὸν ἐκ νεκρῶν ζωοποιήσει καὶ τὰ θνητὰ σώματα ὑμῶν διὰ τοῦ ἐνοικοῦντος αὐτοῦ πνεύματος ἐν ὑμῖν.
- 8:12 "Αρα οὖν, ἀδελφοί, ὀφειλέται ἐσμέν, οὐ τῆ σαρκὶ τοῦ κατὰ σάρκα ζῆν
- 8:13 εἰ γὰρ κατὰ σάρκα ζῆτε μέλλετε ἀποθνήσκειν, εἰ δη πνεύματι τὰς πράξεις τοῦ σώματος θανατοῦτε ζήσεσθε.

Sahidic

- 8:14 NETHOOME FAP $\overline{\mu}$ $\overline{\mu}$ $\overline{\mu}$ $\overline{\mu}$ $\overline{\mu}$ note hai he highpe $\overline{\mu}$ note.
- 8:16 π тор π е π па риптре и π е π па хе апок π инре и π по π те.
- 8:17 ещже апоп пщире еїє апоп пекунропомос, пекунропомос меп мипочте. пщиркунропомос де миехс. ещже тпщих їсе пима же епехією оп пимач.
- 8:18 $\frac{1}{1}$ $\frac{1}{1}$

- 8:21 XE TOOL SWWD TOWNT CENALAY PROBE EBOX OF TUNTSUSAN UTTAKO ETUNTPUSE UTEOOY NOWHPE UTNOTE:
- 8:22 τποσονη δε χε ποωητ τηρα αωagon ππηση. ανω ατησακε ωαβραϊ ετεπον.
- 8:23 птод Де мачаад ап. адда апоп доши вапхі птапархн мпеппа тпашадом драї пдити впосощт ввод дите птепиптщире псоте мпепсома.
- 8:24 πταπογχαϊ γαρ επ θελπιο ογδελπιο δε εγπαγ ερος πογδελπιο απ τε. πετερε ογα γαρ παγ ερος αδρος οπ σεγπομιπε ερος.
- 8:25 EWE RETENTINAY DE EPOQ AN ENSENTIZE EPOQ EÏE ENGWYT EBON SHTQ SÏTN OYSYNOMONH.
- 8:26 πεππα Σε on † πτοοτή δη τεημητόωβ. ταρημόλη ταρ χε ον κατα θε ετωε πτηςοονή απ. αλλα πτος πεππα ςυμε εδραϊ δαροή δη δεπαμαρομ εγρηπ.

- 8:14 ὅσοι γὰρ πνεύματι θεοῦ ἄγονται, οὖτοι υἱοὶ θεοῦ εἰσιν.
- 8:15 οὐ γὰρ ἐλάβετε πνεῦμα δουλείας πάλιν εἰς φόβον, ἀλλὰ ἐλάβετε πνεῦμα υἱοθεσίας, ἐν ῷ κράζομεν, Αββα ὁ πατήρ·
- 8:16 αὐτὸ τὸ πνεῦμα συμμαρτυρεῖ τῷ πνεύματι ἡμῶν ὅτι ἐσμἳν τέκνα θεοῦ.
- 8:17 εἰ δς τέκνα, καὶ κληρονόμοι κληρονόμοι μς θεοῦ, συγκληρονόμοι δς Χριστοῦ, εἴπερ συμπάσχομεν ἵνα καὶ συνδοξασθώμεν.
- 8:18 Λογίζομαι γὰρ ὅτι οὐκ ἄξια τὰ παθήματα τοῦ νῦν καιροῦ πρὸς τὴν μέλλουσαν δόξαν ἀποκαλυφθῆναι εἰς ἡμᾶς.
- 8:19 ή γὰρ ἀποκαραδοκία τῆς κτίσεως τὴν ἀποκάλυψιν τῶν υἱῶν τοῦ θεοῦ ἀπεκδέχεται·
- 8:20 τῆ γὰρ ματαιότητι ἡ κτίσις ὑπετάγη, οὐχ ἑκοῦσα ἀλλὰ διὰ τὸν ὑποτάξαντα, ἐφ' ἑλπίδι
- 8:21 ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ κτίσις ἐλευθερωθήσεται ἀπὸ τῆς δουλείας τῆς φθορᾶς εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης τῶν τέκνων τοῦ θεοῦ.
- 8:22 οἴδαμεν γὰρ ὅτι πᾶσα ἡ κτίσις συστενάζει καὶ συνωδίνει ἄχρι τοῦ νῦν·
- 8:23 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ τὴν ἀπαρχὴν τοῦ πνεύματος ἔχοντες ἡμεῖς καὶ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς στενάζομεν υἱοθεσίαν ἀπεκδεχόμενοι, τὴν ἀπολύτρωσιν τοῦ σώματος ἡμῶν.
- 8:24 τῆ γὰρ ἐλπίδι ἐσώθημεν ἐλπὶς δ βλεπομένη οὐκ ἔστιν ἐλπίς δ γὰρ βλέπει τίς ἐλπίζει;
- 8:25 εἰ δ δ οὐ βλέπομεν ἐλπίζομεν, δι ὑπομονῆς ἀπεκδεχόμεθα.
- 8:26 Ωσαύτως δ΄ καὶ τὸ πνεῦμα συναντιλαμβάνεται τῆ ἀσθενεία ἡμῶν τὸ γὰρ τί προσευξώμεθα καθὸ δεῖ οὐκ οἴδαμεν, ἀλλὰ αὐτὸ τὸ πνεῦμα ὑπερεντυγχάνει στεναγμοῖς ἀλαλήτοις

Sahidic

- 8:27 πετμούωτ Δε πηεήχητ qcoom σε or πε πμέενε ήτε πέππα σε εquiμε εχραϊ κατά πηούτε χα πετογάαβ:
- 8:28 THOOPIN $\lambda \epsilon$ are netwe without ϵ wape thout ϵ thootor ϵ was now example of the strange of the stra
- 8:29 χε πεπταμώρπος τωπος αμώρππορχος εβολ πωβρείπε ποίκωπ ππεσώμρε ετρεσώωπε πώρπ παίσε πρας πόση.
- 8:30 nentadupa Topxor De eBod naï on nentadtaquor. Arw nentadtaquor naï on nentadtuaeioor. Arw nentadtuaeioor nar.
- 8:31 от бе петппахоод ппадрп паї. ещхе ппотте петиїще ехши піи петпащт отвип.
- 8:32 παϊ ετεμπήτο επεμωμρε μμιπ μμος. αλλα αφταας χαροπ τηρη. παω πτος πχε πάπαχαριζε παπ απ ππκα πιμας.
- 8:33 HILL RETHAUCHUE OTHE HOWTH $\overline{\mu}$ THOOTE. THOOTE RETTLESIO
- 8:34 πια πετπαμτσαϊο πεχς πεπτανμον. προνο δε πεπταμτωσνη εβολ επ πετμοσντ παϊ οπ ετεϊονηαα μπησντε ανω εταμμε ερραϊ ελροπ:
- 8:35 πια πετπαπορχή εταταπή $\overline{\mathbf{u}}$ πποντε. ονθλιψία τε. η ονλωχ $\overline{\mathbf{g}}$ πε. η
 ονλίωταος. η πίζκο, η ονκωκάζην, η
 ονκιπλύπος η οντίης.
- 8:36 KATA OF ETCHS XE ETBHHTK CE-MOYOYT MUON MESSOOY THPQ. AYORN NOE INIECOOY EKONCOY.
- 8:37 ANNA on naï thpor the pacit neoro pitu tentaquepith.
- 8:38 †πίθε γαρ χε ογλε μπ μον. ογλε μπ ωπς: ογλε αγγελος. ογλε αρχη: ογλε πετωοοπ. ογλε πετπαωωπε: ογλε σομ.
- 8:39 ογλε πχΐσε: ογλε πωϊκε. ογλε κεκτισισ. Παμσμόσι επορχή εβολ 2^{n} ταγαπη μπηοντε ταϊ ετχμ πεχς ισ πεηχοείς:

- 8:27 ὁ δ" ἐραυνῶν τὰς καρδίας ο δεν τί τὸ φρόνημα τοῦ πνεύματος, ὅτι κατὰ θεὸν ἐντυγχάνει ὑπ ρ ἁγίων.
- 8:28 οἴδαμεν δε ότι τοῖς ἀγαπῶσιν τὸν θεὸν πάντα συνεργεῖ εἰς ἀγαθόν, τοῖς κατὰ πρόθεσιν κλητοῖς οὖσιν.
- 8:29 ὅτι οὺς προέγνω, καὶ προώρισεν συμμόρφους τῆς εἰκόνος τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, εἰς τὸ εραι αὐτὸν πρωτότοκον ἐν πολλοῖς ἀδελφοῖς.
- 8:30 οῦς δῶ προώρισεν, τούτους καὶ ἐκάλεσεν· καὶ οῦς ἐκάλεσεν, τούτους καὶ ἐδικαίωσεν· οῦς δῷ ἐδικαίωσεν, τούτους καὶ ἐδόξασεν.
- 8:31 Τί οὖν ἐροῦμεν πρὸς ταῦτα; εἰ ὁ θεὸς ὑπὴρ ἡμῶν, τίς καθ' ἡμῶν;
- 8:32 ὅς γε τοῦ ἰδίου υἱοῦ οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ ὑπρ ἡμῶν πάντων παρέδωκεν αὐτόν, πῶς οὐχὶ καὶ σὺν αὐτῷ τὰ πάντα ἡμῖν χαρίσεται;
- 8:33 τίς ἐγκαλέσει κατὰ ἐκλεκτῶν θεοῦ; θεὸς ὁ δικαιῶν·
- 8:34 τίς ὁ κατακρινῶν; Χριστὸς [Ἰησοῦς] ὁ ἀποθανών, μᾶλλον δς ἐγερθείς, ὃς καί ἐστιν ἐν δεξιᾳ τοῦ θεοῦ, ὃς καὶ ἐντυγχάνει ὑπρήμῶν.
- 8:35 τίς ήμας χωρίσει ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ Χριστοῦ; θλῦψις ἢ στενοχωρία ἢ διωγμὸς ἢ λιμὸς ἢ γυμνότης ἢ κίνδυνος ἢ μάχαιρα;
- 8:36 καθὼς γέγραπται ὅτι * Ένεκεν σοῦ θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν, ἐλογίσθημεν ὡς πρόβατα σφαγῆς.*
- 8:37 άλλ' ἐν τούτοις πᾶσιν ὑπερνικῶμεν διὰ τοῦ ἀγαπήσαντος ἡμᾶς.
- 8:38 πέπεισμαι γὰρ ὅτι οὔτε θάνατος οὔτε ζωὴ οὔτε ἄγγελοι οὔτε ἀρχαὶ οὔτε ἐνεστῶτα οὔτε μέλλοντα οὔτε δυνάμεις
- 8:39 οὖτε ὕψωμα οὖτε βάθος οὖτε τις κτίσις έτέρα δυνήσεται ἡμᾶς χωρίσαι ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ θεοῦ τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν.

Sahidic

- 9:1 orme tetxw unoc gu $\pi e \overline{\chi} c$ ûtxï60% an. ecpuntpe numaï n61 tacyni λ hcic gn ormna eqoraa β .
- 9:2 XE OYN OYNOG NAYTH NULLA UN OYUKAP NEHT NATUXN 21 TARHT.
- 9:3 $\frac{9:3}{1000}$ $\frac{1000}{1000}$ $\frac{1000}{1$
- 9:4 ете паї пе пісранхітно, паї ететшот те типтшнре, ип пеоот, ип тхіленкн, ип тпомоессіл, ип пшище, лти пернт.
- 9:5 naï etenoror ne neiote. arw nta $\pi e \chi c$ ei eßo χ nghtor kata cap χ . π -norte etgi χ n oron nim. π etcmamaat wa nieneg gamhn:
- 9:6 orx oion de se ntage noi π wase unnorte. oron fap nim an entage ebod su nïcpah π παϊ πε
 πῖcpah Λ .
- 9:7 or λ e xe zeneko λ z $\overline{\mu}$ πεςπερμα παβραζαμ πε zenyhpe thpor πε. αλλα $\overline{\lambda}$ $\overline{\mu}$ $\overline{\mu}$
- 9:8 ете таї пе хе пунре ап птсард наї пе пунре иппотте. адда пунре ипернт петочпаопоч епеспериа.
- 9:9 пеїщахе гар па пернт пе хе тину ката піочовіщ пте очщире щшпе псарра.
- 9:10 or wonon $\lambda \epsilon$ a $\lambda \lambda$ a trespectenta. Eaczi ebox δu tha number nota tenefit icaak.
- 9:11 вилаточилооч. Отде илаточров вий паганоп. н иленооч. Хекаас ере птиш пте ппочте ката очиптсштл иочи ввох.
- 9:12 ebod gn negbhre an. adda ebod gn nettwen. addoc has be π -not napenead nnkoyi.
- 9:13 kata be etche te ïakwß aïmepïtq. hcat λ e aïmectwg.
- 9:15 ωασχοος ταρ παωώς της της παπα πε της τα πας. τα ωπετή ες πετης πετή ες τος.

- 9:1 'Αλήθειαν λέγω ἐν Χριστῷ, οὐ ψεύδομαι, συμμαρτυρούσης μοι τῆς συνειδήσεώς μου ἐν πνεύματι ἁγίῳ,
- 9:2 ὅτι λύπη μοί ἐστιν μεγάλη καὶ ἀδιάλειπτος ὀδύνη τῆ καρδία μου.
- 9:3 ηὐχόμην γὰρ ἀνάθεμα ε ναι αὐτὸς ἐγὼ ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ ὑπ ρ τῶν ἀδελφῶν μου τῶν συγγενῶν μου κατὰ σάρκα,
- 9:4 οἴτινές εἰσιν Ἰσραηλῖται, ὧν ἡ υἱοθεσία καὶ ἡ δόξα καὶ αἱ διαθῆκαι καὶ ἡ νομοθεσία καὶ ἡ λατρεία καὶ αἱ ἐπαγγελίαι,
- 9:5 ὧν οἱ πατέρες, καὶ ἐξ ὧν ὁ Χριστὸς τὸ κατὰ σάρκα· ὁ ὢν ἐπὶ πάντων θεὸς εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας, ἀμήν.
- 9:6 Οὐχ οἷον δ` ὅτι ἐκπέπτωκεν ὁ λόγος τοῦ θεοῦ. οὐ γὰρ πάντες οἱ ἐξ Ἰσραήλ, οῧτοι Ἰσραήλ·
- 9:7 οὐδ' ὅτι εἰσὶν σπέρμα 'Αβραάμ, πάντες τέκνα, ἀλλ', *Έν Ἰσαὰκ κληθήσεταί σοι σπέρμα.*
- 9:8 τοῦτ' ἔστιν, οὐ τὰ τέκνα τῆς σαρκὸς ταῦτα τέκνα τοῦ θεοῦ, ἀλλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐπαγγελίας λογίζεται εἰς σπέρμα·
- 9:9 ἐπαγγελίας γὰρ ὁ λόγος οὖτος, *Κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον ἐλεύσομαι καὶ ἔσται τῆ Σάρρα υἱός.*
- 9:10 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ Ῥεβέκκα ἐξ ἑνὸς κοίτην ἔχουσα, Ἰσαὰκ τοῦ πατρὸς ἡμῶν·
- 9:11 μήπω γὰρ γεννηθέντων μηδ πραξάντων τι ἀγαθὸν ἢ φαῦλον, ἵνα ἡ κατ ἐκλογὴν πρόθεσις τοῦ θεοῦ μένῃ,
- 9:12 οὐκ ἐξ ἔργων ἀλλ' ἐκ τοῦ καλοῦντος, ἐρρέθη αὐτῇ ὅτι *΄Ο μείζων δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι·*
- 9:13 καθώς γέγραπται, *Τὸν Ἰακώβ ἠγάπησα, τὸν δ` ἸΗσαῦ ἐμίσησα.*
- 9:14 Τί οὖν ἐροῦμεν; μὴ ἀδικία παρὰ τῷ θεῷ; μὴ γένοιτο·
- 9:15 τῷ Μωϋσεῖ γὰρ λέγει, *Ἐλεήσω ον αν ἐλεῶ, καὶ οἰκτιρήσω ον αν οἰκτίρω.*

Sahidic

- 9:16 apa se $\overline{\mathbf{u}}$ ha hetorwy an he. or $\overline{\mathbf{u}}$ ha hethre an he. Alla ha horte etha he.
- 9:17 wape terpath rap xooc \overline{u} tap xooc \overline{u} tap xooc \overline{u} tap xo xe eigentend tabox ebox nehtk. Arw xe eyexw \overline{u} \overline{u} apan \overline{u} \overline{u}
- 9:18 αρα σε πετσογαμός πεμασηα πας. αγω πετσογαμός μας τημοτ πας.
- 9:19 knaxooc de naï xe appod denapike. nim fap mentadasepatd orbe medorww.
- 9:20 ω πρωμε \overline{n} τκ πιμ χωως εστωω \overline{n} στβε πποττε μη πεπλασμα παχοός \overline{n} πεπταςπλασσε \overline{n} μμος χε αχροκ ακταμίοι \overline{n} τείχε.
- 9:21 H LINTE TREPALETC TEZOTCIA ETALIO EBON ZU TIONE NOTWT NOTZNAAT ETTAEIO. KEOTA λ E ETCWW.
- 9:22 EMXE THOTTE DE EGOTUM EOTUNZ EBOD HTEGOPTH. ATW ETALOH ETEGOOL. AGEHE ON OTHOG HUNTZAPWZHT HZEN-CKETH HOPTH ETCHTUT ETTAKO.
- 9:23 XE EGEOYWIZ EBOX NTUTPUUAO UTEGEOOY EXT ZENCKEYH NNA. NAÏ ENTAQ-CHTWTOY XÏN NWOPT ETEOOY.
- 9:24 παϊ οπ επτασταρμόν απόπ. ον μοπόπ εβολ επ πιονλαϊ αλλά εβολ επ πκερεθπός.
- 9:25 noe on ewayxooc nuche xe than note exeteuralace an me xe manace. And tamepit an xe tamepit.
- 9:26 newwife on the entargood have ntern taraoc an cenauotte epoot what we nimbe without etong.
- 9:27 нсаїас хе хїшкак євох да π їсранх. хе єршантняє пишнрє шяїсранх роє шящи поахасса отщих π летнаотхаї.
- 9:28 orwaxe fap eqxuk ebox arw eqwwwt hetepe hnorte naaaq zïx \overline{x} hkaz.
- 9:29 ката ве оп епта нсаїас хе псавну хе а пховіс савашь щих почсперца, пеппащите пе пое псохоца, птпвіне процорра.

- 9:16 ἄρα οὖν οὐ τοῦ θέλοντος οὐδ` τοῦ τρέχοντος, ἀλλὰ τοῦ ἐλεῶντος θεοῦ.
- 9:17 λέγει γὰρ ἡ γραφὴ τῷ Φαραὼ ὅτι *Εἰς αὐτὸ τοῦτο ἐξήγειρά σε ὅπως ἐνδείξωμαι ἐν σοὶ τὴν δύναμίν μου, καὶ ὅπως διαγγελῆ τὸ ὄνομά μου ἐν πάσῃ τῆ γῆ.*
- 9:18 ἄρα οὖν ὃν θέλει ἐλεεῖ, ὃν δ¨ θέλει σκληρύνει.
- 9:19 Έρεις μοι οὖν, Τί [οὖν] ἔτι μέμφεται; τῷ γὰρ βουλήματι αὐτοῦ τίς ἀνθέστηκεν;
- 9:20 ὧ ἄνθρωπε, μενοῦνγε σὺ τίς ες ὁ ἀνταποκρινόμενος τῷ θεῷ; μὴ ἐρεῖ τὸ πλάσμα τῷ πλάσαντι, Τί με ἐποίησας οὕτως;
- 9:21 ἢ οὐκ ἔχει ἐξουσίαν ὁ κεραμεὺς τοῦ πηλοῦ ἐκ τοῦ αὐτοῦ φυράματος ποιῆσαι ὃ μὴν εἰς τιμὴν σκεῦος, ὃ δη εἰς ἀτιμίαν;
- 9:22 εἰ δη θέλων ὁ θεὸς ἐνδείξασθαι τὴν ὀργὴν καὶ γνωρίσαι τὸ δυνατὸν αὐτοῦ ἤνεγκεν ἐν πολλῆ μακροθυμία σκεύη ὀργῆς κατηρτισμένα εἰς ἀπώλειαν,
- 9:23 καὶ ἵνα γνωρίση τὸν πλοῦτον τῆς δόξης αὐτοῦ ἐπὶ σκεύη ἐλέους, ἃ προητοίμασεν εἰς δόξαν,
- 9:24 οὓς καὶ ἐκάλεσεν ἡμᾶς οὐ μόνον ἐξ Ἰουδαίων ἀλλὰ καὶ ἐξ ἐθνῶν;
- 9:25 ώς καὶ ἐν τῷ Ὠσης λέγει, *Καλέσω τὸν οὐ λαόν μου λαόν μου καὶ τὴν οὐκ ἠγαπημένην ἠγαπημένην·
- 9:26 καὶ ἔσται ἐν τῷ τόπῷ οὖ ἐρρέθη αὐτοῖς, Οὐ λαός μου ὑμεῖς, ἐκεῖ κληθήσονται υἱοὶ θεοῦ ζῶντος.*
- 9:27 Ἡσας δς κράζει ὑπρο τοῦ Ἰσραήλ, *Ἐὰν ἢ ὁ ἀριθμὸς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης, τὸ ὑπόλειμμα σωθήσεται:
- 9:28 λόγον γὰρ συντελῶν καὶ συντέμνων ποιήσει κύριος ἐπὶ τῆς γῆς.*
- 9:29 καὶ καθὼς προείρηκεν Ἡσας, *Εἰ μὴ κύριος Σαβαὼθ ἐγκατέλιπεν ἡμῖν σπέρμα, ὡς Σόδομα ἄν ἐγενήθημεν καὶ ὡς Γόμορρα ἄν ὡμοιώθημεν.*

Sahidic

- 9:30 Ennaxooc Ge XE OY XE \overline{n} ZEOHOC ETENCETHT AN NCA TAIKAIOCYNH AYTAZE TAIKAIOCYNH. TAIKAIOCYNH AE TEBOA ZN TTICTIC.
- 9:32 ethe or we edon \overline{gn} thictic an. and \underline{gwc} edon \overline{gn} neghbore. Anw anwhat ethore in \underline{gn}
- 9:33 κατα θε εττης σε εις εμητε † πακω επ ειωπ ποτωπε παροπ ωπ ογπετρα πεκαπλαλοπ. ανω πετπαπιετενε ερος περος π
- 10:1 пасинт потшу мен ите парнт минасопс усоп еграї епистте гароот еготдаї
- 10:2 $\frac{1}{7}$ $\frac{1}{1}$ $\frac{1}{1}$
- 10:3 ero fap natcoorn etdikalocrnh unnorte. erwine nca tage twor epatcuuin uuoor. Unorgrnotacce ntdikalocrnh unnorte.
- 10:4 $\pi \times \omega \kappa$ rap unnouse $\pi \varepsilon \times \pi \varepsilon \times \varepsilon$ etalkaisemh notsi sim etaletene:
- 10:5 a $\mu \omega \psi chc$ rap czaï xe $\tau \lambda$ ikaiocynh $\tau e \Delta o \lambda$ $\rho \omega \omega c$ $\rho \omega \omega c$ ethaac quawn ρ nehtc.
- 10:6 τλικαιοσήτη λε τεδολ 2^n τπιςτις χω μιος πτεείχε. Χε μπρχοός 2^n πεκχητ χε πιμ πετπάβωκ εχρά ετπε ετε πάι πε εμπέχς επέςητ.
- 10:7 Η ΠΙΜ πετπαβωκ επεςΗΤ ΕπΠΟΥΝ ετε παϊ πε εμπεχο εχραϊ χη ΠετμοοΥΤ. 10:8 αλλα οΥ πετσχω μμος χε πωχαχε χη εχοΥη εροκ χη τεκταπρο. ανω χραϊ χη πεκχητ ετε παϊ πε πωχαχε πτπιοτίο ετηταφεσείω μμος.
- 10:9 ΣΕ ΕΚϢΑΝΖΟΝΟΛΟΓΙ ΠΆΠΜΑΣΕ ΣΝ ΤΕΚΤΑΠΡΟ ΣΕ ΠΣΟΕΙΟ ΠΕ ΙΟ. ΑΥΜ ΝΥπΙΟΤΈΥΕ ΖΗ ΠΕΚΖΗΤ ΣΕ ΠΝΟΎΤΕ ΑΥΤΟΥ-NOCO EBON ΣΝ ΝΕΤΙΙΟΟΎΤ ΚΝΑΜΝΌ.
- 10:10 ethictere pap epoq 2u π ght etalikalocyth nh etaluodopei λ e uuoq 2n τ tanpo etotxa".

- 9:30 Τί οὖν ἐροῦμεν; ὅτι ἔθνη τὰ μὴ διώκοντα δικαιοσύνην κατέλαβεν δικαιοσύνην, δικαιοσύνην δς τὴν ἐκ πίστεως.
- 9:31 Ίσραὴλ δη διώκων νόμον δικαιοσύνης εἰς νόμον οὐκ ἔφθασεν.
- 9:32 διὰ τί; ὅτι οὐκ ἐκ πίστεως ἀλλ' ὡς ἐξ ἔργων προσέκοψαν τῷ λίθῷ τοῦ προσκόμματος,
- 9:33 καθώς γέγραπται, *Ίδου τίθημι ἐν Σιὼν λίθον προσκόμματος καὶ πέτραν σκανδάλου, καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ καταισχυνθήσεται.*
- 10:1 'Αδελφοί, ή μ'ν εὐδοκία τῆς ἐμῆς καρδίας καὶ ἡ δέησις πρὸς τὸν θεὸν ὑπ ραὐτῶν εἰς σωτηρίαν.
- 10:2 μαρτυρῶ γὰρ αὐτοῖς ὅτι ζῆλον θεοῦ ἔχουσιν, ἀλλ' οὐ κατ' ἐπίγνωσιν·
- 10:3 ἀγνοοῦντες γὰρ τὴν τοῦ θεοῦ δικαιοσύνην, καὶ τὴν ἰδίαν [δικαιοσύνην] ζητοῦντες στῆσαι, τῆ δικαιοσύνη τοῦ θεοῦ οὐχ ὑπετάγησαν·
- 10:4 τέλος γὰρ νόμου Χριστὸς εἰς δικαιοσύνην παντὶ τῷ πιστεύοντι.
- 10:5 Μωϋσῆς γὰρ γράφει τὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ [τοῦ] νόμου ὅτι *ὁ ποιήσας* αὐτὰ *ἄνθρωπος ζήσεται ἐν αὐτοῖς.*
- 10:6 ἡ δς ἐκ πίστεως δικαιοσύνη οὕτως λέγει, *Μὴ εἴπης ἐν τῆ καρδία σου, Τίς ἀναβήσεται εἰς τὸν οὐρανόν;* τοῦτ' ἔστιν Χριστὸν καταγαγεῖν·
- 10:7 ἤ, *Τίς καταβήσεται εἰς τὴν ἄβυσσον;* τοῦτ' ἔστιν Χριστὸν ἐκ νεκρῶν ἀναγαγεῖν.
- 10:8 άλλὰ τί λέγει; *Ἐγγύς σου τὸ Τημά ἐστιν, ἐν τῷ στόματί σου καὶ ἐν τῆ καρδία σου:* τοῦτ' ἔστιν τὸ Τημα της πίστεως ὃ κηρύσσομεν.
- 10:9 ὅτι ἐὰν ὁμολογήσης ἐν τῷ στόματί σου κύριον Ἰησοῦν, καὶ πιστεύσης ἐν τῆ καρδία σου ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, σωθήση:
- 10:10 καρδία γὰρ πιστεύεται εἰς δικαιοσύνην, στόματι δη ὁμολογεῖται εἰς σωτηρίαν.

Sahidic

- 10:12 μπ πωρχ ταρ ωοοπ μπιοτλαϊ μπ ποτεϊεπιπ. πιχοεις ταρ ποτωτ πε μποοτ τηροτ εφο πριμαο εστοπ πιμ. εστοπ πιμ ετπαεπικαλει μποφ.
- 10:13 ovon pap nim etnäerikalei $\overline{\mathbf{u}}\pi$ -pan $\overline{\mathbf{u}}\pi$ zoeic quaovzaï.
- 10:14 пар λ е пре етпаетіка λ еі \overline{u} пете \overline{u} потпістете ерод. пар λ е пре
 етпалістете елете \overline{u} потсу \overline{u} ерод. пар λ е пре етпасшти потер \overline{u} петташеої \underline{u} .
- 10:15 παμ λε πρε ενπαταμεσείμ εντυχοσός. κατα θε ετοής χε εμχε πεσεπογερήτε ππετεναγγελίζε πυπετπαπογο
- 10:16 αλλα $\overline{\mathbf{u}}$ πονοωτ $\overline{\mathbf{u}}$ τηρον ποα πεγαγγελίου. Ψαρε η μαρά μαρ χούς χε πχοείς πι \mathbf{u} πεπταγπίστενε επεπρρούν.
- 10:17 APA GE TRICTIC OYEBOX $\overline{\mu}$ π - $\overline{\mu}$ TE. $\pi c \omega \tau \overline{\mu}$ Δe $g \tau \overline{\mu}$ $\pi \omega \Delta e$ $\overline{\mu}$ - $\pi e \chi c$.
- 10:18 ANA тахоос же етешпочсшти. ещите бе а лечерооч ет евох еткае тнра, ачи а печщахе лие ща арнхо птоткочшени.
- 10:19 ахха тахоос хе ете иле лестранх еще. Шаре ишёсно хоос хіп прорт хе апок татких пнти ехи петепотувеннос ап ле. Тиатното пнти ехи отувеннос панти.
- 10:20 WAPE HCAÏAC DE TODUA NOTOCO XE ANDE EPOÏ EN NETENCEWÏNE NCWÏ AN. AÏOYWNZ EROD NNETENCEZNOY WO AN.
- 10:21 Wadxooc De epicpah χ xe aïppw nagix ebo χ uprezoot the etcaoc natharte arw eqotwou.
- 11:1 ταχοος σε χε μη α πηοντε κα πεσλαος ποως ππεοωωπε. και ταρ αποκ χω αποραήλ εβολ χω πεοπερμα παβραχαμ τεφνλη πβεπιαμείπ.

- 10:11 λέγει γὰρ ἡ γραφή, Πᾶς *ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ καταισχυνθήσεται.*
- 10:12 οὐ γάρ ἐστιν διαστολὴ Ἰουδαίου τε καὶ Ἑλληνος, ὁ γὰρ αὐτὸς κύριος πάντων, πλουτῶν εἰς πάντας τοὺς ἐπικαλουμένους αὐτόν·
- 10:13 *Πᾶς* γὰρ *δς ἂν ἐπικαλέσηται τὸ ὄνομα κυρίου σωθήσεται.*
- 10:14 Πῶς οὖν ἐπικαλέσωνται εἰς ὃν οὐκ ἐπίστευσαν; πῶς δౕ πιστεύσωσιν οὖ οὐκ ἤκουσαν; πῶς δౕ ἀκούσωσιν χωρὶς κηρύσσοντος;
- 10:15 πῶς δς κηρύξωσιν ἐὰν μὴ ἀποσταλῶσιν; καθὼς γέγραπται, * Ως ὡραῖοι οἱ πόδες τῶν εὐαγγελιζομένων [τὰ] ἀγαθά.*
- 10:16 'Αλλ' οὐ πάντες ὑπήκουσαν τῷ εὐαγγελίῳ 'Ησα ας γὰρ λέγει, *Κύριε, τίς ἐπίστευσεν τῇ ἀκοῇ ἡμῶν;*
- 10:17 ἄρα ἡ πίστις ἐξ ἀκοῆς, ἡ δ` ἀκοὴ διὰ Τήματος Χριστοῦ.
- 10:18 ἀλλὰ λέγω, μὴ οὐκ ἤκουσαν; μενοῦνγε, *Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν, καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ Γήματα αὐτῶν.*
- 10:19 ἀλλὰ λέγω, μὴ Ἰσραὴλ οὐκ ἔγνω; πρῶτος Μωϋσῆς λέγει, *Ἐγὼ παραζηλώσω* ὑμᾶς *ἐπ' οὐκ ἔθνει, ἐπ' ἔθνει ἀσυνέτῳ παροργιῶ* ὑμᾶς.
- 10:20 Ἡσας ας δς ἀποτολμὰ καὶ λέγει, *Ευρέθην [ἐν] τοῖς ἐμς μὴ* ζητοῦσιν, ἐμφανὴς ἐγενόμην τοῖς ἐμς μὴ *ἐπερωτῶσιν.*
- 10:21 πρὸς δε τὸν Ἰσραὴλ λέγει, * Ὁλην τὴν ἡμέραν ἐξεπέτασα τὰς χεῖράς μου πρὸς λαὸν ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα.*
- 11:1 Λέγω οὖν, μὴ ἀπώσατο ὁ θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ; μὴ γένοιτο καὶ γὰρ ἐγὼ Ἰσραηλίτης εἰμί, ἐκ σπέρματος ᾿Αβραάμ, φυλῆς Βενιαμίν.

Sahidic

- 11:2 ите тночте ка терхаос псшр тентарсочин хин пшорт. Н птетнсоочн ан же шаре теграфн хоос же оч 2n грхиас. Пое ещарсиме еграї етночте етісранх.
- 11:3 хе пхоеіс пектрофитно атмооттот, пекотсіастиріон атмурушрот, апок пентаї μ хамах и атм семіне пса тафтун.
- 11:4 aλλa εωαρε πωαχε χοος πας χε οτ χε αϊωωχπ παϊ πολως πωο πρωμε παϊ ετε ππογκλχπατ πτβαραλ.
- 11:5 Tai be on te be $g\overline{\mathbf{u}}$ πεϊκεονοείω ογωναπ πεπταγώνπε κατα ογωπτοώτη πχαρίο.
- 11:6 EI TE EWXE ZN OYXAPIC EÏE OY-EBOX GE AN NE ZN NEZBHYE WWON TE-XAPIC GE NAPXAPIC AN.
- 11:7 or Ge retere richard wine n- cwq. Tai unquate unoq. Atuntowth $\Delta \varepsilon$ hate unoq. A preceede $\Delta \varepsilon$ two representations
- 11:8 κατα θε ετοής χε α πηοντε †
 παν πονπήα πμκας πρητ εεήβαλ ετμπαν εβολ. ανω εεήμααχε ετμοωτμ
 ωα εραϊ εποον περον.
- 11:9 ware lateil on zooc ce_mare textrateza wwite har excopec un other. At our and other har
- 11:10 μαρογρκάκε ποι πεγβάλ ετωπαν εβολ. ανώ τεγχίζε προλές πρητιμία.
- 11:11 Taxooc of xe \overline{n} taxwp \overline{n} xe eyeze nnecywre. Alla \overline{n} reyze a reyxaï ywre nnzeonoc entkwz nay.
- 11:12 εωχε α πετζε δε σμητρώμαο μπκοσμος. ατω α πετωμώωτ ρώπτρώ- μαο πηζεθήσε εἴε ότη πζοτό πε πετχωκ:
- 11:13 †χω Δε μμος πητή ήχεθησς επχοςοη γαρ απτ παποςτολος πηχεθησς. † † ταλιακοπια
- 11:14 XE EÏE+KWZ +TACAP=TATOYXE ZOÏNE EBO=NZHTOY.

- 11:2 οὐκ ἀπώσατο ὁ θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ ον προέγνω. ἢ οὐκ οἴδατε ἐν Ἡλίᾳ τί λέγει ἡ γραφή; ὡς ἐντυγχάνει τῷ θεῷ κατὰ τοῦ Ἰσραήλ,
- 11:3 Κύριε, *τοὺς προφήτας σου ἀπέκτειναν, τὰ θυσιαστήριά σου κατέσκαψαν, κάγὰ ὑπελείφθην μόνος, καὶ ζητοῦσιν τὴν ψυχήν μου.*
- 11:4 ἀλλὰ τί λέγει αὐτῷ ὁ χρηματισμός; *Κατέλιπον* ἐμαυτῷ *ἑπτακισχιλίους ἄν-δρας, οἵτινες οὐκ ἔκαμψαν γόνυ τῆ Βάαλ.*
- 11:5 οὕτως οὖν καὶ ἐν τῷ νῦν καιρῷ λεῖμμα κατ' ἐκλογὴν χάριτος γέγονεν·
- 11:6 εἰ δη χάριτι, οὐκέτι ἐξ ἔργων, ἐπεὶ ἡ χάρις οὐκέτι γίνεται χάρις.
- 11:7 τί οὖν; ὃ ἐπιζητεῖ Ἰσραήλ, τοῦτο οὐκ ἐπέτυχεν, ἡ δς ἐκλογὴ ἐπέτυχεν· οἱ δς λοιποὶ ἐπωρώθησαν,
- 11:8 καθώς γέγραπται, * Έδωκεν αὐτοῖς ὁ θεὸς πνεῦμα κατανύξεως, ὀφθαλμοὺς τοῦ μὴ βλέπειν καὶ ὧτα τοῦ μὴ ἀκούειν, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας.*
- 11:9 καὶ Δαυὶδ λέγει, *Γενηθήτω ἡ τράπεζα αὐτῶν εἰς παγίδα* καὶ εἰς θήραν *καὶ εἰς σκάνδαλον καὶ εἰς ἀνταπόδομα αὐτοῖς,
- 11:10 σκοτισθήτωσαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν τοῦ μὴ βλέπειν, καὶ τὸν νῶτον αὐτῶν διὰ παντὸς σύγκαμψον.*
- 11:11 Λέγω οὖν, μὴ ἔπταισαν ἵνα πέσωσιν; μὴ γένοιτο· ἀλλὰ τῷ αὐτῶν παραπτώματι ἡ σωτηρία τοῖς ἔθνεσιν, εἰς τὸ παραζηλῶσαι αὐτούς.
- 11:12 εἰ δς τὸ παράπτωμα αὐτῶν πλοῦτος κόσμου καὶ τὸ ἥττημα αὐτῶν πλοῦτος ἐθνῶν, πόσῳ μᾶλλον τὸ πλήρωμα αὐτῶν.
- 11:13 Ύμιν δη λέγω τοις ἔθνεσιν. ἐφ' ὅσον μην οὖν εἰμι ἐγὰ ἐθνῶν ἀπόστολος, τὴν διακονίαν μου δοξάζω,
- 11:14 εἴ πως παραζηλώσω μου τὴν σάρκα καὶ σώσω τινὰς ἐξ αὐτῶν.

Sahidic

- 11:15 eyze a pettoto tap ebox p- $2\omega\tau\pi$ which is a pethodoc eigenth of the pethodot egoth has atworn ebox of netwoott.
- 11:16 EUXE TEÐAR FAP OYAAR. EÏE TKEOYUUM OYAAR. AYW EUXE THOYNE OYAAR EÏE NECKEK λ a λ oc.
- 11:17 εμχε χοϊπε Δε ππεκλάλος αγμαατογ. πτοκ Δε πτκ ογβω πχϊτχοογτ αγτοσκ χραϊ πχητογ. αγω ακμωπε πκοιπωπος επκππε πτπογπε πτβω πχοειτ.
- 11:18 $\overline{\mathbf{u}}$ πρωοτώοτ $\overline{\mathbf{u}}$ \mathbf{u} οκ εχη πεκλαλος, εώχε κώοτώοτ λε $\overline{\mathbf{u}}$ \mathbf{u} οκ, πτοκ απ εταϊ ζα τποτης, αλλα τποτης τεταϊ ζαροκ
- 11:19 knaxooc de naï ze ntaywet zenk $\lambda a \lambda$ oc zekaac eyetod \overline{t}
- 11:20 KANWC. gn ormitatictoc arwaator. Itok de ekazepatk gn thictic. Uppzice of nght and apizote.
- 11:21 EWEE THE THOTTE FAP TO ENE-KNADOC ETEZWOY NE. NONATCO ZWWK AN EPOK
- 11:22 απαν δε ετμπτχρήςτος ανω τμπτρεσώωωτ μπηοντε τμπτρεσώωωτ με παταγρήςτος λε μπηοντε έχωκ εκώαπδω δη τμπτ-χρήςτος. εώωπε μμοη δωωκ ςεπα-ωαατκ.
- 11:23 THEORE SWOY EYWANTIEW ST TEYLHTATHASTE CENATOFOY. OYNGOL FAP ON LITHOYTE ETOFOY.
- 11:24 EWXE NTOK FAP NTAY WAATK EBON ON OYBW NXÏTZOOYT NAME AYW TAPA TEKNÎNE AYTOĞK EYBW NXÏTNOYTÜ. TOCOW MANNON NAÏ EZOÏNE PW NE CENATOĞOY ETEYBW NXOEIT MUM MUOOY:
- 11:25 фотиш де етретпеше паспнт елеештотнроп хекаас еппетпуште пнтп псаве хе птаоттии прнт шите проїпе илісрану щаптепхик ппревпос єї єготи.
- 11:26 arw taï te be nte πισραμλ τηρή ογχαϊ. κατα be etche χε quhy εδολ επ σιωπ πει πετπογεί πακτεί μπτωαςτε εδολ επ ϊακώδ.

- 11:15 εἰ γὰρ ἡ ἀποβολὴ αὐτῶν καταλλαγὴ κόσμου, τίς ἡ πρόσλημψις εἰ μὴ ζωὴ ἐκ νεκρῶν;
- 11:16 εἰ δ¨ ἡ ἀπαρχὴ ἁγία, καὶ τὸ φύραμα· καὶ εἰ ἡ [ίζα ἁγία, καὶ οἱ κλάδοι.
- 11:17 Εἰ δέ τινες τῶν κλάδων ἐξεκλάσθησαν, σὰ δς ἀγριέλαιος ὢν ἐνεκεντρίσθης ἐν αὐτοῖς καὶ συγκοινωνὸς τῆς ∐ζης τῆς πιότητος τῆς ἐλαίας ἐγένου,
- 11:18 μὴ κατακαυχῶ τῶν κλάδων εἰ δౕ κατακαυχᾶσαι, οὐ σὺ τὴν Τίζαν βαστάζεις ἀλλὰ ἡ Τίζα σέ.
- 11:19 ἐρεῖς οὖν, Ἐξεκλάσθησαν κλάδοι ἵνα ἐγὰ ἐγκεντρισθῶ.
- 11:20 καλῶς τῆ ἀπιστίᾳ ἐξεκλάσθησαν, σὺ δε τῆ πίστει ἕστηκας. μὴ ὑψηλὰ φρόνει, ἀλλὰ φοβοῦ
- 11:21 εἰ γὰρ ὁ θεὸς τῶν κατὰ φύσιν κλάδων οὐκ ἐφείσατο, [μή πως] οὐδ σοῦ φείσεται.
- 11:22 ἴδε οὖν χρηστότητα καὶ ἀποτομίαν θεοῦ· ἐπὶ μ`ν τοὺς πεσόντας ἀποτομία, ἐπὶ δ` σ` χρηστότης θεοῦ, ἐὰν ἐπιμένης τῆ χρηστότητι, ἐπεὶ καὶ σὸ ἐκκοπήση.
- 11:23 κάκεῖνοι δέ, ἐὰν μὴ ἐπιμένωσιν τῆ ἀπιστίᾳ, ἐγκεντρισθήσονται δυνατὸς γάρ ἐστιν ὁ θεὸς πάλιν ἐγκεντρίσαι αὐτούς.
- 11:24 εἰ γὰρ σὺ ἐκ τῆς κατὰ φύσιν ἐξεκόπης ἀγριελαίου καὶ παρὰ φύσιν ἐνεκεντρίσθης εἰς καλλιέλαιον, πόσῳ μᾶλλον οὖτοι οἱ κατὰ φύσιν ἐγκεντρισθήσονται τῇ ἰδίᾳ ἐλαίᾳ.
- 11:25 Οὐ γὰρ θέλω ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, τὸ μυστήριον τοῦτο, ἵνα μὴ ἦτε [παρ'] ἑαυτοῖς φρόνιμοι, ὅτι πώρωσις ἀπὸ μέρους τῷ Ἰσραὴλ γέγονεν ἄχρις οῦ τὸ πλήρωμα τῶν ἐθνῶν εἰσέλθη,
- 11:26 καὶ οὕτως πᾶς Ἰσραὴλ σωθήσεται· καθὼς γέγραπται, * Ἡξει ἐκ Σιὼν ὁ ὑόμε-νος, ἀποστρέψει ἀσεβείας ἀπὸ Ἰακώβ·

Sahidic

- 11:27 ανω ταϊ τε τΔιαθήκη ετ<u>ώ</u>οοπ παν εβολ δίτοοτ εΐωαπκω εβολ ππενποβε
- 11:28 kata uen unevartelion appaxe ethe thyth. Kata te tuntowth genuepit ne ethe nevelote.
- 11:29 επατρετής ταρ πε πεχαρισμά μπησητε μη πεςτωρμ.
- 11:30 пое тар птшти шиїочовіщ витатетиратна в спиочте теноч λ е ачна инти ви типтатна в типаї.
- 11:31 ταϊ τε θε πηαϊ χωον τεπον εαγρατηαχτε επετηπα χεκαας χωον εγεπα παν μηποως.
- 11:32 a mnorte gap et n oron nime egorn ermitatnagte xekaac edena nar thoor.
- 11:34 πια ταρ πεπτασείαε επχητ \overline{u} πχοείς παϊ ετπατςαβε είατη εβολ. η
 πια πεπτασώωπε πας πρεσχίωσχης.
- 11:35 μ nim tentageipe nag nyopt tapegtoreio nag.
- 11:36 χε πτηρή επικολ πμος πε ανω εκολ εΐτοοτή. ανω ενπακοτον ερος, πως πε πεοον μα πιεπές χαμη:
- 12:1 † таракахе бе шишт паспнт вітп шиптшапртну шппотте. епарвіста ппетпсших пототсіх есопу есотав есрапау шппотте. петпшище приприт.
- 12:2 πτετητωχίζ $p\overline{R}$ ωπείδιωη. Αλλα πτετηχί ωπερ \overline{R} πτωητάρρε ωπετηχητ ετρετηλοκιώδζε χε ον πε πονωμ ώποντε ετηδορή ετραπάς ετχηκ εδολ:
- 12:3 $+ \times \omega$ γαρ μύος είτη τεχαρίς επταγτάας παι πογοή πιμ ετήχητ τηντή ετμχίζε ηχητ παρά θε ετώς εμέργε. Αλλά εμέργε πτος έρρμηχητ. πογά πογά πθε επτά πηοντέ τωω πας πογώι μπίζτις.

- 11:27 καὶ αὕτη αὐτοῖς ἡ παρ' ἐμοῦ διαθήκη, ὅταν ἀφέλωμαι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν.*
- 11:28 κατὰ μ ν τὸ εὐαγγέλιον έχθροὶ δι ὑμᾶς, κατὰ δ τὴν ἐκλογὴν ἀγαπητοὶ διὰ τοὺς πατέρας·
- 11:29 ἀμεταμέλητα γὰρ τὰ χαρίσματα καὶ ἡ κλῆσις τοῦ θεοῦ.
- 11:30 ώσπερ γὰρ ὑμεῖς ποτε ἠπειθήσατε τῷ θεῷ, νῦν δ` ἠλεήθητε τῇ τούτων ἀπειθείᾳ,
- 11:31 οὕτως καὶ οῦτοι νῦν ἠπείθησαν τῷ ὑμετέρῷ ἐλέει ἵνα καὶ αὐτοὶ [νῦν] ἐλεηθῶσιν·
- 11:32 συνέκλεισεν γὰρ ὁ θεὸς τοὺς πάντας εἰς ἀπείθειαν ἵνα τοὺς πάντας ἐλεήση.
- 11:33 Ω βάθος πλούτου καὶ σοφίας καὶ γνώσεως θεοῦ· ὡς ἀνεξεραύνητα τὰ κρίματα αὐτοῦ καὶ ἀνεξιχνίαστοι αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ.
- 11:34 *Τίς* γὰρ *ἔγνω νοῦν κυρίου; ἢ τίς σύμβουλος αὐτοῦ ἐγένετο;
- 11:35 ἢ τίς προέδωκεν αὐτῷ, καὶ ἀνταποδοθήσεται αὐτῷ;*
- 11:36 ὅτι ἐξ αὐτοῦ καὶ δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν τὰ πάντα· αὐτῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας· ἀμήν.
- 12:1 Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τῶν οἰκτιρμῶν τοῦ θεοῦ, παραστῆσαι τὰ σώματα ὑμῶν θυσίαν ζῶσαν ἁγίαν εὐάρεστον τῷ θεῷ, τὴν λογικὴν λατρείαν ὑμῶν·
- 12:2 καὶ μὴ συσχηματίζεσθε τῷ αἰῶνι τούτῷ, ἀλλὰ μεταμορφοῦσθε τῷ ἀνακαινώσει τοῦ νοός, εἰς τὸ δοκιμάζειν ὑμᾶς τί τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, τὸ ἀγαθὸν καὶ εὐάρεστον καὶ τέλειον.
- 12:3 Λέγω γὰρ διὰ τῆς χάριτος τῆς δοθείσης μοι παντὶ τῷ ὄντι ἐν ὑμῖν μὴ ὑπερφρονεῖν παρ' ὁ δεῖ φρονεῖν, ἀλλὰ φρονεῖν εἰς τὸ σωφρονεῖν, ἑκάστῳ ὡς ὁ θεὸς ἐμέρισεν μέτρον πίστεως.

Sahidic

- 12:4 kata be tap eterntan gas $\overline{\mathbf{u}}$ -**ue**loc on orchia norwt eurisiwh an norwt hete ornte uueloc theor
- 12:5 Tai te tenze then anon orcula norwt \underline{Su} ne \overline{xc} . Toya $\underline{\lambda}$ e nora anon \underline{uue} nor nenephy:
- 12:6 ετήταη λ ε πματ πρεηρμότ ετωρός. κατά τεχαρίο επταττάαο παη. είτε οτπροφητία κατά πωι πτπίοτίο.
- 12:7 EITE OYDIAKONIA $g\overline{n}$ TDIAKONIA. EITE π ET+cBw $g\overline{n}$ TECBw.
- 12:8 είτε πετπαρακαλεί $g\overline{u}$ ποοπό. πετή $g\overline{n}$ ογμητχαπλογό. πετπροχίστα $g\overline{n}$ ογοπογλή. πετήα $g\overline{n}$ ογογρότ.
- 12:9 тагали ахи дүлокрине. ететимосте $\overline{\mathbf{u}}$ ллевооч. ететитибе $\overline{\mathbf{u}}$ мити еллетнаночу.
- 12:10 gn Tuntuaïcon etetnoknek ezoyn enetnephy etetnxïce nnetnephy epwth gn π taeio.
- 12:12 ετετπραμε χπ σελπις. ετετπχγπομιπε χπ τεσλιψις. ετετππροσκαρτερι
 επειμληλ.
- 12:13 ететикониши епехріа писточав. ететият пса типтиаї щино.
- 12:14 σμον επετπητ ποωτή σμον εροον μπροχονωρον.
- 12:15 раше ил петраще рїме ил петрїме.
- 12:16 ететпивете етивете потшт впетпернт вптетпбшшт ап впішптхасіднт. Ахха ететпиооще ип петовкінт. ипруште псаве ппахрнтп отат тнттп.
- 12:17 επτετητωωβε απ πονπεθοον χα ονπεθοον πλααν. ετετης μπροονω πππετηαπονος μπεμτο εβολ πρωμε πιμ.
- 12:18 емже отпубом ететпере патот тнттп ерегрипи ип роме пи
- 12:19 επτετπείρε απ μπετπκβα παμερατε. αλλα κα πμα πτοργή. Υσης ταρ χε πεχ πχαπ εροϊ αγω απόκ +πατωωβε πέχε πχοείς.

- 12:4 καθάπερ γὰρ ἐν ἑνὶ σώματι πολλὰ μέλη ἔχομεν, τὰ δς μέλη πάντα οὐ τὴν αὐτὴν ἔχει πρᾶξιν,
- 12:5 οὕτως οἱ πολλοὶ 🗘 σῶμά ἐσμεν ἐν Χριστῷ, τὸ δς καθ' εἶς ἀλλήλων μέλη.
- 12:6 ἔχοντες δὰ χαρίσματα κατὰ τὴν χάριν τὴν δοθεῖσαν ἡμῖν διάφορα, εἴτε προφητείαν κατὰ τὴν ἀναλογίαν τῆς πίστεως,
- 12:7 εἴτε διακονίαν ἐν τῆ διακονία, εἴτε ὁ διδάσκων ἐν τῆ διδασκαλία,
- 12:8 εἴτε ὁ παρακαλῶν ἐν τῆ παρακλήσει, ὁ μεταδιδοὺς ἐν ὁπλότητι, ὁ προ ιστάμενος ἐν σπουδῆ, ὁ ἐλεῶν ἐν ἱλαρότητι.
- 12:9 Ἡ ἀγάπη ἀνυπόκριτος. ἀποστυγοῦντες τὸ πονηρόν, κολλώμενοι τῷ ἀγαθῷ·
- 12:10 τῆ φιλαδελφία εἰς ἀλλήλους φιλόστοργοι, τῆ τιμῆ ἀλλήλους προηγού-μενοι,
- 12:11 τῆ σπουδῆ μὴ ὀκνηροί, τῷ πνεύματι ζέοντες, τῷ κυρίῳ δουλεύοντες,
- 12:12 τῆ ἐλπίδι χαίροντες, τῆ θλίψει ὑπομένοντες, τῆ προσευχῆ προσκαρτεροῦντες,
- 12:13 ταῖς χρείαις τῶν ἁγίων κοινωνοῦντες, τὴν φιλοξενίαν διώκοντες.
- 12:14 εὐλογεῖτε τοὺς διώκοντας [ὑμᾶς], εὐλογεῖτε καὶ μὴ καταρᾶσθε.
- 12:15 χαίρειν μετὰ χαιρόντων, κλαίειν μετὰ κλαιόντων.
- 12:16 τὸ αὐτὸ εἰς ἀλλήλους φρονοῦντες, μὴ τὰ ὑψηλὰ φρονοῦντες ἀλλὰ τοῖς ταπεινοῖς συναπαγόμενοι. μὴ γίνεσθε φρόνιμοι παρ' ἑαυτοῖς.
- 12:17 μηδενὶ κακὸν ἀντὶ κακοῦ ἀποδιδόντες· προνοούμενοι καλὰ ἐνώπιον πάντων ἀνθρώπων·
- 12:18 εἰ δυνατόν, τὸ ἐξ ὑμῶν μετὰ πάντων ἀνθρώπων εἰρηνεύοντες·
- 12:19 μὴ ἑαυτοὺς ἐκδικοῦντες, ἀγαπητοί, ἀλλὰ δότε τόπον τῷ ὀργῷ, γέγραπται γάρ, *Ἐμοὶ ἐκδίκησις, ἐγὰ ἀνταποδώσω,* λέγει κύριος.

Sahidic

- 12:20 ахха ершап пекхахе гко истинод ахи едшапенве истоод. ексере гар илай кпалру гепхввес пкиг ехп тедале.
- 12:21 $\overline{\mathbf{u}}$ πρτρεγχρο εροκ \mathbf{g} $\overline{\mathbf{u}}$ $\overline{\mathbf{u}}$ $\overline{\mathbf{u}}$ πεθοογ. \mathbf{a} $\mathbf{λ}$ $\mathbf{λ}$ \mathbf{a} χρο εππεθθο \mathbf{g} $\overline{\mathbf{u}}$ πετηαπογς:
- 13:1 маре $\psi \gamma \chi \mu$ пім гупотассе ппіедочсіа єтхосе. Мі єдочсіа гар єїмнтєї євох гітм ппочте. петщоот де єчтищ євох гітм ппочте.
- 13:2 gwcte π etnat orbe tezorcia eqt orbe π tww $\overline{\mu}$ nnorte. nett λ e cenaxi nar norgan
- 13:3 παρχωπ πχεπχοτε απ πε $\overline{\mu}$ πχωβ ετπαποτα. αλλα $\overline{\mu}$ ππεθοον. κονωμ λε ετ $\overline{\mu}$ ρχοτε χητο πτεχονοία αριπαγαθοπ. ανω κπαχί πονταείο εβολ χίτοοτο.
- 13:5 ETHE TAÏ WWE EZYNOTACCE. OY MONON ETHE TOPTH. ANA ETHE TKE-CYNIAHCIC.
- 13:6 ETRE TAI TAP TETT TWWW. SET NITOYPEOC TAP THE THOOTE HE EYRPOCKAPTEPEI ETEEISWE
- 13:8 $\overline{u}\pi p$ κα λααν ερωτή ήτη λααν ήτα πεμέρε πετήερην, πέτμε γαρ $\overline{u}\pi e$ θίτονως αγχέκ πηομός εβολ.
- 13:9 ги птредхоос гар же ппекрповік. ппекрит \overline{B} . ппекхїоте. ппекелівтиі. атш ткессепе ппептохн єщатжик євох ги певіщахе гл екемере певітотик птекре.
- 13:10 Here tagath predoog wheet-toywe. Tawk be ebod without the tagath.

- 12:20 ἀλλὰ *ἐὰν πεινᾳ ὁ ἐχθρός σου, ψώμιζε αὐτόν ἐὰν διψᾳ, πότιζε αὐτόν τοῦτο γὰρ ποιῶν ἄνθρακας πυρὸς σωρεύσεις ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ.*
- 12:21 μὴ νικῶ ὑπὸ τοῦ κακοῦ, ἀλλὰ νίκα ἐν τῷ ἀγαθῷ τὸ κακόν.
- 13:1 Πᾶσα ψυχὴ ἐξουσίαις ὑπερεχούσαις ὑποτασσέσθω. οὐ γὰρ ἔστιν ἐξουσία εἰ μὴ ὑπὸ θεοῦ, αἱ δῶ οῦσαι ὑπὸ θεοῦ τεταγμέναι εἰσίν.
- 13:2 ὅστε ὁ ἀντιτασσόμενος τῆ ἐξουσία τῆ τοῦ θεοῦ διαταγῆ ἀνθέστηκεν, οἱ δς ἀνθεστηκότες ἑαυτοῖς κρίμα λήμψονται.
- 13:3 οί γὰρ ἄρχοντες οὐκ εἰσὶν φόβος τῷ ἀγαθῷ ἔργῷ ἀλλὰ τῷ κακῷ. θέλεις δημὴ φοβεῖσθαι τὴν ἐξουσίαν; τὸ ἀγαθὸν ποίει, καὶ ἕξεις ἔπαινον ἐξ αὐτῆς.
- 13:4 θεοῦ γὰρ διάκονός ἐστιν σοὶ εἰς τὸ ἀγαθόν. ἐὰν δο τὸ κακὸν ποιῆς, φοβοῦ οὐ γὰρ εἰκῆ τὴν μάχαιραν φορεῖ θεοῦ γὰρ διάκονός ἐστιν, ἔκδικος εἰς ὀργὴν τῷ τὸ κακὸν πράσσοντι.
- 13:5 διὸ ἀνάγκη ὑποτάσσεσθαι, οὐ μόνον διὰ τὴν ὀργὴν ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν συνείδησιν.
- 13:6 διὰ τοῦτο γὰρ καὶ φόρους τελεῖτε, λειτουργοὶ γὰρ θεοῦ εἰσιν εἰς αὐτὸ τοῦτο προσκαρτεροῦντες.
- 13:7 ἀπόδοτε πᾶσιν τὰς ὀφειλάς, τῷ τὸν φόρον τὸν φόρον, τῷ τὸ τέλος τὸ τέλος, τῷ τὸν φόβον, τῷ τὴν τιμὴν τὴν τιμήν.
- 13:8 Μηδενὶ μηδ ν ὀφείλετε, εἰ μὴ τὸ ἀλλήλους ἀγαπᾶν ὁ γὰρ ἀγαπῶν τὸν ἔτερον νόμον πεπλήρωκεν.
- 13:9 τὸ γὰρ *Οὐ μοιχεύσεις, Οὐ φονεύσεις, Οὐ κλέψεις, Οὐκ ἐπιθυμήσεις,* καὶ εἴ τις ἑτέρα ἐντολή, ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ ἀνακεφαλαιοῦται, [ἐν τῷ] * Αγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν.*
- 13:10 ή ἀγάπη τῷ πλησίον κακὸν οὐκ ἐργάζεται πλήρωμα οὖν νόμου ἡ ἀγάπη.

Sahidic

- 13:11 атш таї епсоотп $\overline{\mathbf{u}}$ тіотовіщ хе а тетпот бе щшле етрептшотп да π діпнв. тепот тар а лепотхаї дшп едотп ероп едоте летовіщ ептаплістете. 13:12 а тетщи проколте. а ледоот дшп едотп $\overline{\mathbf{u}}$ дрякш бе псшп ппедвите $\overline{\mathbf{u}}$ лкаке. $\overline{\mathbf{u}}$ $\overline{\mathbf{u}}$
- 13:13 Swc engl tegoor laphloome entcanhr. Sn Senxhp an lin Senxwsl. Sn Senkw an lin Senxwsl. Sn Senttwn an lin Senkws.
- $\frac{13:14}{10}$ αλλα $\frac{1}{2}$ τηντη $\frac{1}{2}$ πεπχοείς $\frac{1}{2}$ πεχς. ανω $\frac{1}{2}$ πρηϊπροογώ ητετής αρχείες εξεπεπίθημια.
- 14:2 orn retricters use soreu nka nim. π et6ook Δ e qoru orfots.
- 14:3 итртре леточим сеще летенеочим ан. ачи итртре летенеочим ан крите илеточим. лиочте гар лентаещоле ерое.
- 14:4 ntk nim ekkpine norzweal emnuk an he eqazepatq eheqxoeic h eqnaze le epatq. Ornfom fap which etazoq epatq.
- 14:5 orn retkrpine men norzoor rapa orzoor. Orn retkrpine $\Delta \epsilon$ rzoor nim. Roya roya mapeqtwt zw regzht.
- 14:6 πετμεενε επεχούν εqueενε μπχοείς. Ανώ πετονώμ εφονώμ μπχοείς.

 αμπχμοτ γαρ πτε πηούτε. Ανώ πετεπφονώμ απ ετεπφονώμ απ μπχοείς.

 ανώ αμπχμοτ πτμ πηούτε.
- 14:7 un haar rap uuon ong naq. arw un haar uuon nauor naq.
- 14:8 εμώπε ταρ επωαπώπη επαώπη μπχοεις. ανώ εμώπε επωαπμον επαμον μπχοεις. εμώπε δε επωαπώπη εμώπε επωαπών απόν πα πχοείς.
- 14:9 ethe mai rap a mexc nor arm adwing te eqeptoeic enethoort in netong.

- 13:11 Καὶ τοῦτο εἰδότες τὸν καιρόν, ὅτι ὥρα ἤδη ὑμᾶς ἐξ ὕπνου ἐγερθῆναι, νῦν γὰρ ἐγγύτερον ἡμῶν ἡ σωτηρία ἢ ὅτε ἐπισ- τεύσαμεν.
- 13:12 ἡ νὺξ προέκοψεν, ἡ δὴ ἡμέρα ἤγγικεν. ἀποθώμεθα οὖν τὰ ἔργα τοῦ σκότους, ἐνδυσώμεθα [δὴ] τὰ ὅπλα τοῦ φωτός.
- 13:13 ώς ἐν ἡμέρα εὐσχημόνως περιπατήσωμεν, μὴ κώμοις καὶ μέθαις, μὴ κοίταις καὶ ἀσελγείαις, μὴ ἔριδι καὶ ζήλω·
- 13:14 ἀλλὰ ἐνδύσασθε τὸν κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, καὶ τῆς σαρκὸς πρόνοιαν μὴ ποιεῖσθε εἰς ἐπιθυμίας.
- 14:1 Τὸν δη ἀσθενοῦντα τῆ πίστει προσλαμβάνεσθε, μὴ εἰς διακρίσεις διαλογισμῶν.
- 14:2 δς μ ν πιστεύει φαγείν πάντα, δ δ αδθενῶν λάχανα ἐσθίει.
- 14:3 ὁ ἐσθίων τὸν μὴ ἐσθίοντα μὴ ἐξουθενείτω, ὁ δς μὴ ἐσθίων τὸν ἐσθίοντα μὴ κρινέτω, ὁ θεὸς γὰρ αὐτὸν προσελάβετο.
- 14:4 σὺ τίς ες ὁ κρίνων ἀλλότριον οἰκέτην; τῷ ἰδίῳ κυρίῳ στήκει ἢ πίπτει· σταθήσεται δέ, δυνατεῖ γὰρ ὁ κύριος στῆσαι αὐτόν.
- 14:5 δς μ ν [γὰρ] κρίνει ήμέραν παρ' ήμέραν, δς δ κρίνει πᾶσαν ήμέραν εκαστος ἐν τῷ ἰδίῷ νο πληροφορείσθω.
- 14:6 ὁ φρονῶν τὴν ἡμέραν κυρίῳ φρονεῖ· καὶ ὁ ἐσθίων κυρίῳ ἐσθίει, εὐχαριστεῖ γὰρ τῷ θεῷ· καὶ ὁ μὴ ἐσθίων κυρίῳ οὐκ ἐσθίει, καὶ εὐχαριστεῖ τῷ θεῷ.
- 14:7 οὐδεὶς γὰρ ἡμῶν ἑαυτῷ ζῆ, καὶ οὐδεὶς ἑαυτῶ ἀποθνήσκει·
- 14:8 ἐάν τε γὰρ ζῶμεν, τῷ κυρίῳ ζῶμεν, ἐάν τε ἀποθνήσκωμεν, τῷ κυρίῳ ἀποθνήσκωμεν. ἐάν τε ἀποθνήσκωμεν, τοῦ κυρίου ἐσμέν.
- 14:9 εἰς τοῦτο γὰρ Χριστὸς ἀπέθανεν καὶ ἔζησεν ἵνα καὶ νεκρῶν καὶ ζώντων κυριεύση.

Sahidic

- 14:10 пток Де агрок ккрипе шпексоп н агрок гишк ксища шпексоп. тпа-аграти гар тнри епвниа шпиочте.
- 14:11 qchz fap xe tonz anok π exe π xoeic xe π at niu nakw λ x naï. ayw λ ac niu naezouo λ ofei unnoyte.
- 14:12 eïe epe nova nova $\overline{u}u$ on na† λ ofoc gapoq \overline{u} nnovte.
- 14:13 μπρτρεπκριπε σε χιπ τεπον ππεπερην. λλλ κριπε πτος μπαϊ πχονο ετμκαχροπ μπεκκοπ. Η κκαπλαλοπ.
- 14:14 †cooth atw thiff 2π paoeic ic as un har cooq sapoq hataq simhtei whethere as taï cooq eqcooq whethmat.
- 14:15 EWE ETRE OYEPE FAP TEKCON ATTEL ETE AKAO EKMOOME KATA OYAFATH. SPAT ZO TEKSPE $\overline{\mathbf{u}}_{\pi}$ PMEYTTH ENTA $\overline{\mathbf{u}}_{\kappa}$ woy sapoq.
- 14:16 unptrenziona de exenaçason.
- 14:17 πτμπτερο γαρ απ μπηοντε πε ονωμ ειω αλλα ονδικαιος τη τε μη ονειρηση μη ογραμε εμ πεππα ετονααβ.
- $\frac{14:18}{\text{unexc}}$ retribution $\frac{\pi}{\text{unexc}}$ retribution $\frac{\pi}{\text{une$
- 14:19 ара бе марпишт пса па 4-рипи. ачи па якит егочи епеперич.
- 14:20 ethe orgpe upprataly upzwh upzwh upzwe. Ceoraeh uen theor. Alla gzoor uppwie ethaorwu zith orzeon.
- 14:21 παπον τμόνεμ αφ. ογλε ετμός μρπ. ογλε πετέρε πέκου παχίχροπ περτή. Η πασκαπλαλίζε. Η πασάβε.
- 14:22 πτοκ ογητκ ογπιστία καλά πλε ππεμτο εβολ ππηογτε, παϊλτά ππετεπακρίπε πμοά απ επάλοκιμαζε πμοά.
- 14:23 RETHAPSHT DE CHAY EQUANOYUM QTEAEIHY XE HTAQAAC AN SH OYRICTIC. SUB DE HIM ETE REHEBOD AN HE SH OYRICTIC SEHHOBE HE.

- 14:10 σὺ δς τί κρίνεις τὸν ἀδελφόν σου; ἢ καὶ σὺ τί ἐξουθενεῖς τὸν ἀδελφόν σου; πάντες γὰρ παραστησόμεθα τῷ βήματι τοῦ θεοῦ·
- 14:11 γέγραπται γάρ, *Ζῶ ἐγώ, λέγει κύριος, ὅτι ἐμοὶ κάμψει πᾶν γόνυ, καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται τῷ θεῷ.*
- 14:12 ἄρα [οὖν] ἕκαστος ἡμῶν περὶ ἑαυτοῦ λόγον δώσει [τῶ θεῶ].
- 14:13 Μηκέτι οὖν ἀλλήλους κρίνωμεν ἀλλὰ τοῦτο κρίνατε μᾶλλον, τὸ μὴ τιθέναι πρόσκομμα τῷ ἀδελφῷ ἢ σκάνδαλον.
- 14:14 ο δα καὶ πέπεισμαι ἐν κυρίῳ Ἰησοῦ ὅτι οὐδ ν κοινὸν δι ἐαυτοῦ εἰ μὴ τῷ λογι-ζομένῳ τι κοινὸν ε ναι, ἐκείνῳ κοινόν.
- 14:15 εἰ γὰρ διὰ βρῶμα ὁ ἀδελφός σου λυπεῖται, οὐκέτι κατὰ ἀγάπην περιπατεῖς. μὴ τῷ βρώματί σου ἐκεῖνον ἀπόλλυε ὑπ ροῦ Χριστὸς ἀπέθανεν.
- 14:16 μὴ βλασφημείσθω οὖν ὑμῶν τὸ ἀγαθόν.
- 14:17 οὐ γάρ ἐστιν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ βρῶσις καὶ πόσις, ἀλλὰ δικαιοσύνη καὶ εἰρήνη καὶ χαρὰ ἐν πνεύματι ἁγίῳ·
- 14:18 ὁ γὰρ ἐν τούτῷ δουλεύων τῷ Χριστῷ εὐάρεστος τῷ θεῷ καὶ δόκιμος τοῖς ἀνθρώποις.
- 14:19 ἄρα οὖν τὰ τῆς εἰρήνης διώκωμεν καὶ τὰ τῆς οἰκοδομῆς τῆς εἰς ἀλλήλους·
- 14:20 μὴ ἕνεκεν βρώματος κατάλυε τὸ ἔργον τοῦ θεοῦ. πάντα μεν καθαρά, ἀλλὰ κακὸν τῷ ἀνθρώπῳ τῷ διὰ προσκόμματος ἐσθίοντι
- 14:21 καλὸν τὸ μὴ φαγεῖν κρέα μηδ πιεῖν ο νον μηδ ἐν ῷ ὁ ἀδελφός σου προσκόπτει.
- 14:22 σὺ πίστιν [ἣν] ἔχεις κατὰ σεαυτὸν ἔχε ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. μακάριος ὁ μὴ κρίνων ἑαυτὸν ἐν ῷ δοκιμάζει·
- 14:23 ὁ δη διακρινόμενος ἐὰν φάγη κατακέκριται, ὅτι οὐκ ἐκ πίστεως πᾶν δη δ οὐκ ἐκ πίστεως ἁμαρτία ἐστίν.

Sahidic

- 15:1 We De Epon anon nete ornoon nuoor etpendi Sannitone nuete nueton nuoor. Arm nthinapecke nak oraan.
- $\frac{15:2}{\text{илеейточиц}}$ взочи влагаеон ниазри $\frac{1}{\text{икейточиц}}$ взочи влагаеон ниазри $\frac{1}{\text{икит}}$.
- 15:3 KAI TAP NTA $\pi \varepsilon \chi c$ PANAY AN AUIN MUOY. ANNA KATA OE ETCHY XE ANNOGNEG NNETHOGNEG MUOK SE ESPAÏ $\varepsilon \chi \omega$.
- 15:4 πεπτανοχαϊσον ταρ πτανοχαϊσον τηρον ετεποβω. Χεκαας εβολ χϊτοοτο πονπομοπη μπ σοπο ππετραφη επεχπο παπ ποελπις.
- 15:5 πηοντε λ ε πονπομοπη μη ποοπο εqet ημτη εμεένε εογά πονωτ gη η η επτέρην κατά πέχο gο.
- 15:6 XEKAC ZÏOYCOR ZH OYTARPO HOYWT ETETHETEOOY URHOYTE. AYW RÏWT
 URENZOEIC IC REXC:
- 15:7 етве таї <u>ш</u>ет петперну єршти катане епта $\pi \in \mathbb{X}^{\mathbb{C}}$ шоли єрод є π еооу илиоуте
- 15:9 ngeonoc λε ga orna etperteoor μπ πηοντε. κατα θε ετοης χε ετβε παϊ τηαονωής πακ εβολ gn πιζεθησος. ανω τηαψαλλει επεκραπ.
- 15:10 arw on wagrood xe erppane neednod un neglaod.
- 15:11 arm on wayxooc as needhoc theor chor examine. Arm haportaeing not inhabot theor.
- 15:12 Wape HCAÏAC ON XOOC XE CHA-WWITE HEI THOYNE HÏECCAÏ. AYW HETHA-TWOYN EAPXI ENSERHOC RSERHOC HASEXπIZE EPOCI:
- 15:13 πηστε λε πθελπιο εφεχεκ τηντη εβολ πραψε ηιμ ειειρητη. εμ πτρετηπιστενε επτρετηρεσίο επ θελπιο επ τσομ μπεπηλ ετογλαβ:

- 15:1 'Οφείλομεν δ' ήμεῖς οἱ δυνατοὶ τὰ ἀσθενήματα τῶν ἀδυνάτων βαστάζειν, καὶ μὴ ἑαυτοῖς ἀρέσκειν.
- 15:2 ἕκαστος ἡμῶν τῷ πλησίον ἀρεσκέτω εἰς τὸ ἀγαθὸν πρὸς οἰκοδομήν
- 15:3 καὶ γὰρ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτῷ ἤρεσεν ἀλλὰ καθὼς γέγραπται, *Οἱ ὀνειδισμοὶ τῶν ὀνειδιζόντων σε ἐπέπεσαν ἐπ' ἐμέ.*
- 15:4 ὅσα γὰρ προεγράφη, εἰς τὴν ἡμετέραν διδασκαλίαν ἐγράφη, ἵνα διὰ τῆς ὑπομονῆς καὶ διὰ τῆς παρακλήσεως τῶν γραφῶν τὴν ἐλπίδα ἔχωμεν.
- 15:5 ὁ δε θεὸς τῆς ὑπομονῆς καὶ τῆς παρακλήσεως δώη ὑμῖν τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν ἀλλήλοις κατὰ Χριστὸν Ἰησοῦν,
- 15:6 ἵνα ὁμοθυμαδὸν ἐν ἑνὶ στόματι δοξάζητε τὸν θεὸν καὶ πατέρα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- 15:7 Διὸ προσλαμβάνεσθε ἀλλήλους, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς προσελάβετο ὑμᾶς, εἰς δόξαν τοῦ θεοῦ.
- 15:8 λέγω γὰρ Χριστὸν διάκονον γεγενῆσθαι περιτομῆς ὑπρ ἀληθείας θεοῦ, εἰς τὸ βεβαιῶσαι τὰς ἐπαγγελίας τῶν πατέρων,
- 15:9 τὰ δε ἔθνη ὑπερ ἐλέους δοξάσαι τὸν θεόν καθὼς γέγραπται, *Διὰ τοῦτο ἐξομολογήσομαί σοι ἐν ἔθνεσιν, καὶ τῷ ὀνοματί σου ψαλῶ.*
- 15:10 καὶ πάλιν λέγει, *Εὐφράνθητε, ἔθνη, μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ.*
- 15:11 καὶ πάλιν, *Αἰνεῖτε, πάντα τὰ ἔθνη, τὸν κύριον, καὶ ἐπαινεσάτωσαν αὐτὸν πάντες οἱ λαοί.*
- 15:12 καὶ πάλιν Ἡσαʿας λέγει, * Ἐσται ἡ Γίζα τοῦ Ἱεσσαί, καὶ ὁ ἀνιστάμενος ἄρχειν ἐθνῶν· ἐπ' αὐτῷ ἔθνη ἐλπιοῦσιν.*
- 15:13 ὁ δη θεὸς τῆς ἐλπίδος πληρώσαι ὑμᾶς πάσης χαρᾶς καὶ εἰρήνης ἐν τῷ πιστεύειν, εἰς τὸ περισσεύειν ὑμᾶς ἐν τῆ ἐλπίδι ἐν δυνάμει πνεύματος άγίου.

Sahidic

- 15:14 $+\pi$ ίθε 8ω 8αρωτη πασημή xε τετημε <math>8ωτ πηττη ππετηαηρης ετετηχης εδολ προούη τηρη εύηδου οη <math>πμωτη ε+cδω πηετηερην:
- 15:15 gn optolua aïczai nhth aπο μερογο πασημή. εΪτρετπείρε μπμεεγε ετβε τεχαρίο επταγτάαο παϊ εβολ gΪτμ πηογτε
- 15:16 ετραμώπε πλιτογρίος $\overline{\mathbf{u}} \pi \mathbf{e} \underline{\mathbf{x}} \mathbf{c}$ ις επεθοπος. εϊμμώε $\overline{\mathbf{u}} \pi \mathbf{e} \mathbf{x} \mathbf{c} \mathbf{r} \mathbf{c} \mathbf{r}$ ποντε $\mathbf{x} \mathbf{e}$ ερετε προσφορά πηςεθήσος μωπε εσώμπ εαντάβος \mathbf{g} η ονπηά εσογαάβ:
- 15:17 orntaï se $\overline{\mathbf{u}}$ $\overline{\mathbf{u}}$
- 15:18 neeitolua fap an exe laar nyaxe eure $\pi e \chi c$ aaq ebol götoot ercwtu nngeenoc. gu πy axe. un πg wh.
- 15:19 год препилен и генштире. год итетпа еточав. год итетпа еточав. год итета в пок год в поставани и песките шаграй епіддурікой. етрахик ввод итета у вером поста в поста
- 15:20 EEIPOOYT λ E NTEEIZE EEYATTE- λ IZE λ U TUA AN ENTAYTAYE λ EXC λ U ZEKAAC ENNAKUT ESPAÏ EXN KECNTE.
- 15:21 and kata of etchy is cenanay not neteunoryw nay etbenty. and cenafile not neteunorywil.
- 15:22 ethe haï pw neeixïxpoh he ngaz ncoh eei wapwth.
- 15:23 tenor le unt us gn neï-klius. Ethitä le uust nototwy eei wapwin eic gag npoune.
- 15:24 єїєї єїнавшк єтєстаніа. $+ \chi$ єхпіде єїнну євох дітот тнути єпау
 єршти. ауш исє влої євох дітот тнути
 ємау. єїщансєї шишти пщори ало
 цероус.
- 15:25 τεπος Δε εϊπαβωκ εθίερος λημ ελιακοπι ππετογααβ.
- 15:26 ATPENAT FAP NOT NATUAKE AO-NIA UNTAXAÏA EEIPE NOYKOINWNIA ENZHKE NNETOYAAB ETEN DÏEPOYCA HU.

- 15:14 Πέπεισμαι δέ, ἀδελφοί μου, καὶ αὐτὸς ἐγὼ περὶ ὑμῶν, ὅτι καὶ αὐτοὶ μεστοί ἐστε ἀγαθωσύνης, πεπληρωμένοι πάσης [τῆς] γνώσεως, δυνάμενοι καὶ ἀλλήλους νουθετεῖν.
- 15:15 τολμηρότερον δε ἔγραψα ὑμῖν ἀπὸ μέρους, ὡς ἐπαναμιμνήσκων ὑμᾶς διὰ τὴν χάριν τὴν δοθεῖσάν μοι ὑπὸ τοῦ θεοῦ
- 15:16 εἰς τὸ εςναί με λειτουργὸν Χριστοῦ Ἰησοῦ εἰς τὰ ἔθνη, ἱερουργοῦντα τὸ εὐαγγέλιον τοῦ θεοῦ, ἵνα γένηται ἡ προσφορὰ τῶν ἐθνῶν εὐπρόσδεκτος, ἡγιασμένη ἐν πνεύματι ἁγίω.
- 15:17 ἔχω οὖν [τὴν] καύχησιν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τὰ πρὸς τὸν θεόν·
- 15:18 οὐ γὰρ τολμήσω τι λαλεῖν ὧν οὐ κατειργάσατο Χριστὸς δι' ἐμοῦ εἰς ὑπακοὴν ἐθνῶν, λόγῳ καὶ ἔργῳ,
- 15:19 ἐν δυνάμει σημείων καὶ τεράτων, ἐν δυνάμει πνεύματος [θεοῦ]· ὅστε με ἀπὸ Ἰερουσαλὴμ καὶ κύκλῳ μέχρι τοῦ Ἰλλυρικοῦ πεπληρωκέναι τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ,
- 15:20 οὕτως δε φιλοτιμούμενον εὐαγγελίζεσθαι οὐχ ὅπου ἀνομάσθη Χριστός, ἵνα μὴ ἐπ' ἀλλότριον θεμέλιον οἰκοδομῶ,
- 15:21 ἀλλὰ καθώς γέγραπται, *Οἷς οὐκ ἀνηγγέλη περὶ αὐτοῦ ὄψονται, καὶ οἳ οὐκ ἀκηκόασιν συνήσουσιν.*
- 15:22 Διὸ καὶ ἐνεκοπτόμην τὰ πολλὰ τοῦ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς·
- 15:23 νυνὶ δη μηκέτι τόπον ἔχων ἐν τοῖς κλίμασι τούτοις, ἐπιποθίαν δη ἔχων τοῦ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν,
- 15:24 ώς ἂν πορεύωμαι εἰς τὴν Σπανίαν ἐλπίζω γὰρ διαπορευόμενος θεάσασθαι ὑμᾶς καὶ ὑφ' ὑμῶν προπεμφθῆναι ἐκεῖ ἐὰν ὑμῶν πρῶτον ἀπὸ μέρους ἐμπλησθῶ.
- 15:25 νυνὶ δη πορεύομαι εἰς Ἰερουσαλημ διακονῶν τοῖς ἀγίοις.
- 15:26 εὐδόκησαν γὰρ Μακεδονία καὶ 'Αχαα κοινωνίαν τινὰ ποιήσασθαι εἰς τοὺς πτωχοὺς τῶν ἁγίων τῶν ἐν Ἰερουσαλήμ.

Sahidic

- 15:27 атрупат гар атш отптатс вроот. вште а пувенос гар конпшни внеттиет матькон шше он вроот вшище нат ун псаркькон.
- 15:28 παϊ σε εϊψαπχοκ \overline{q} εβολ ταςφρατίζε παν \overline{u} πεϊκαρπος. \overline{q} ταθωκ εβολ εϊτετηντή ετεςπαπία.
- 15:29 †coorn λε χε εϊπην ωρωτη εειπην επ ογχωκ εβολ πομον πτε πεχο: 15:30 †παρακαλει λε μμωτη πασημή εβολ εϊτη πεηχοείο το πεχο. ανω εϊτη ταγαπη μπεπηα. ετρετηαγωνίζε πμμαϊ επ πεωληλ εαροϊ ππαερμ πποντε.
- 15:31 χεκαας εΪεποτg εβολ gΪτη πετο πατηαgτε gη τοτλαϊα. ατω πτεταλιακοπία ετωροπ εθίεροτς λημωπε ες ωμη πηετοτααβ.
- 15:33 ере почте де птрнин шиле пиинти тирти гамии
- 16:1 †cyngicta λ e nhth $\overline{\mu}$ фоівн тепсшпе етрефище те птеккунсіа етри кегуреіас
- 16:2 же ететпешопс ершти ги пхоевс ги отипша ппеточавв. атш птетпагерат тнтти пишас ги ги птестагерат тнти имоот. Как гар птос гишс асагератс ий отинные атшил ги:
- 16:3 Wine expicks \overline{un} aky $\overline{\lambda}$ naw \overline{kp} \overline{p} \overline{g} \overline{u} \overline{n} \overline{e} $\overline{\chi}$ \overline{c} \overline{c} .
- 16:4 παϊ επταγκώ μπεγμακό δα τα-ΨΥχΗ, παϊ ε+ ωπουτο πτοοτον αποκ μαγαατ απ. αλλα πκεεκλησια τηρον πηρεθπος
- 16:5 un toddyc etcu herhen wine etcunetoc hamepit etc hai he hwoph 2n tacia ezorn enexc.
- 16:6 Wine emapia tai entac \overline{y} gas noice epwth:

- 15:27 εὐδόκησαν γάρ, καὶ ὀφειλέται εἰσὶν αὐτῶν εἰ γὰρ τοῖς πνευματικοῖς αὐτῶν ἐκοινώνησαν τὰ ἔθνη, ὀφείλουσιν καὶ ἐν τοῖς σαρκικοῖς λειτουργῆσαι αὐτοῖς.
- 15:28 τοῦτο οὖν ἐπιτελέσας, καὶ σφραγισάμενος αὐτοῖς τὸν καρπὸν τοῦτον, ἀπελεύσομαι δι' ὑμῶν εἰς Σπανίαν·
- 15:29 ο δα δ ότι ἐρχόμενος πρὸς ὑμᾶς ἐν πληρώματι εὐλογίας Χριστοῦ ἐλεύσομαι.
- 15:30 Παρακαλῶ δς ὑμᾶς [, ἀδελφοί,] διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ διὰ τῆς ἀγάπης τοῦ πνεύματος, συναγωνίσασθαί μοι ἐν ταῖς προσευχαῖς ὑπςρ ἐμοῦ πρὸς τὸν θεόν.
- 15:31 ἵνα Ιυσθῶ ἀπὸ τῶν ἀπειθούντων ἐν τῆ Ἰουδαίᾳ καὶ ἡ διακονία μου ἡ εἰς Ἰερουσαλὴμ εὐπρόσδεκτος τοῖς ἁγίοις γένηται,
- 15:32 ἵνα ἐν χαρᾳ ἐλθὼν πρὸς ὑμᾶς διὰ θελήματος θεοῦ συναναπαύσωμαι ὑμῖν.
- 15:33 ὁ δ
 δ θεὸς τῆς εἰρήνης μετὰ πάντων ὑμῶν ἀμήν.
- 16:1 Συνίστημι δε ύμιν Φοίβην την άδελφην ήμων, οὖσαν [καὶ] διάκονον τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐν Κεγχρεαίς,
- 16:2 ἵνα αὐτὴν προσδέξησθε ἐν κυρίῳ ἀξίως τῶν ἁγίων, καὶ παραστῆτε αὐτῆ ἐν ῷ ἂν ὑμῶν χρήζη πράγματι, καὶ γὰρ αὐτὴ προστάτις πολλῶν ἐγενήθη καὶ ἐμοῦ αὐτοῦ.
- 16:3 'Ασπάσασθε Πρίσκαν καὶ 'Ακύλαν τους συνεργούς μου ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,
- 16:4 οἵτινες ὑπρ τῆς ψυχῆς μου τὸν ἑαυτῶν τράχηλον ὑπέθηκαν, οἷς οὐκ ἐγὼ μόνος εὐχαριστῶ ἀλλὰ καὶ πᾶσαι αἱ ἐκκλησίαι τῶν ἐθνῶν.
- 16:5 καὶ τὴν κατ' ος κον αὐτῶν ἐκκλησίαν. ἀσπάσασθε Ἐπαίνετον τὸν ἀγαπητόν μου, ὅς ἐστιν ἀπαρχὴ τῆς ᾿Ασίας εἰς Χριστόν.
- 16:6 ἀσπάσασθε Μαρίαν, ἥτις πολλὰ ἐκοπίασεν εἰς ὑμᾶς.

Sahidic

- 16:7 ωϊπε ελπλροπικός μπ ϊόνπιλ πσυγγεπης, ανώ παμβρλιχμαλώτος, παϊ ετουτμαειπ εροού \underline{g} π παποστολός, ανώ ελυμώπε χατάχη \underline{g} μ πέχς:
- 16:8 Wine Eauthiac Tauepit $g\overline{u}$ Tauepic:
- 16:9 Wine eorphanoc π enwhppzwh zu π exc un ctaxyc π auepit:
- 16:10 Wine eatelyhe $\pi c \omega \tau \overline{\pi} = g \overline{u} = \pi 20$ wine ena thei hapictoboxloc:
- 16:11 wine ezhpw λ 1001 πας γγγεημς: $\underline{\mu}$ πάρκις στη παρκίς παρκίς παρκίς:
- 16:12 wine etpyquica un tpyqaina nai etw π {z}<z>ice zu π xoeic: wine epic tuepit tai entacw π zaz nzice zu π xoeic:
- 16:13 Wine exportor amerit 2π π xoeic un tequaar numai:
- 16:14 wine eacytrpitoc. un ϕ Легши. un герин ин патрова. ин гериа. arw песину тнроу етпимау:
- 16:15 ωϊπε εφιλολογος μπ ϊογλια αγω πηρεάς μπ τεςςωπε. αγω ολγμπα μπ πετογάαR τηρογ ετπμμάγ.
- 16:16 ACRAZE THE THE PHY Σ^{π} OTTI ECOTAAR. CEWINE EPWTH HEI HEKKYHCIA THEOT $\overline{\mathbf{u}}$ $\overline{\mathbf{n}}$ $\overline{\mathbf{c}}$ Σ^{π}
- 16:17 $+\pi$ арака%1 %1 $+\pi$ 4 $+\pi$ 4 $+\pi$ 5 $+\pi$ 6 $+\pi$ 7 $+\pi$ 7 $+\pi$ 7 $+\pi$ 7 $+\pi$ 7 $+\pi$ 8 $+\pi$ 9 $+\pi$ 9
- 16:18 naï rap nteïnine nceo an ngu-gal unenxoeic nexc alla evo nghtov. arw ebol gith terbinwaxe etgolo un necnor warezanata unght nn-ballh.
- 16:19 атетпинтстинт гар пше ща очон нии. Траще бе ехшти. Точшу Де етретишите исофос епагавон накеранос Де еппевооч:
- 16:20 πηστε λε πτρηηη πλογωως ππολταπάς γα πετπογερητε χη ογδεπη. τεχαριο μπεπχοείο το πέχο πμάμτη:

- 16:7 ἀσπάσασθε 'Ανδρόνικον καὶ Ἰουνιᾶν τοὺς συγγενεῖς μου καὶ συναιχμαλώτους μου, οἵτινές εἰσιν ἐπίσημοι ἐν τοῖς ἀποστόλοις, οῖ καὶ πρὸ ἐμοῦ γέγοναν ἐν Χριστῷ.
- 16:8 ἀσπάσασθε 'Αμπλιᾶτον τὸν ἀγαπητόν μου ἐν κυρίφ.
- 16:9 ἀσπάσασθε Οὐρβανὸν τὸν συνεργὸν ἡμῶν ἐν Χριστῷ καὶ Στάχυν τὸν ἀγαπητόν μου.
- 16:10 ἀσπάσασθε 'Απελλῆν τὸν δόκιμον ἐν Χριστῷ. ἀσπάσασθε τοὺς ἐκ τῶν 'Αριστο-Βούλου.
- 16:11 ἀσπάσασθε Ἡρωδίωνα τὸν συγγενῆ μου. ἀσπάσασθε τοὺς ἐκ τῶν Ναρκίσσου τοὺς ὄντας ἐν κυρίω.
- 16:12 ἀσπάσασθε Τρύφαιναν καὶ Τρυφῶσαν τὰς κοπιώσας ἐν κυρίῳ. ἀσπάσασθε Περσίδα τὴν ἀγαπητήν, ἥτις πολλὰ ἐκοπίασεν ἐν κυρίῳ.
- 16:13 ἀσπάσασθε Ῥοῦφον τὸν ἐκλεκτὸν ἐν κυρίφ καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ.
- 16:14 ἀσπάσασθε ᾿Ασύγκριτον, Φλέγοντα, Ἑρμῆν, Πατροβᾶν, Ἑρμᾶν, καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς ἀδελφούς.
- 16:15 ἀσπάσασθε Φιλόλογον καὶ Ἰουλίαν, Νηρέα καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ, καὶ Ὁλυμπῶν, καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς πάντας ἁγίους.
- 16:16 'Ασπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίω. 'Ασπάζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι πᾶσαι τοῦ Χριστοῦ.
- 16:17 Παρακαλῶ δὰ ὑμᾶς, ἀδελφοί, σκοπεῖν τοὺς τὰς διχοστασίας καὶ τὰ σκάνδαλα παρὰ τὴν διδαχὴν ἣν ὑμεῖς ἐμάθετε ποιοῦντας, καὶ ἐκκλίνετε ἀπ' αὐτῶν.
- 16:18 οἱ γὰρ τοιοῦτοι τῷ κυρίῳ ἡμῶν Χριστῷ οὐ δουλεύουσιν ἀλλὰ τῆ ἑαυτῶν κοιλίᾳ, καὶ διὰ τῆς χρηστολογίας καὶ εὐλογίας ἐξαπατῶσιν τὰς καρδίας τῶν ἀκάκων.
- 16:19 ἡ γὰρ ὑμῶν ὑπακοὴ εἰς πάντας ἀφίκετο ἐφ' ὑμῖν οὖν χαίρω, θέλω δ` ὑμᾶς σοφοὺς ε`ναι εἰς τὸ ἀγαθόν, ἀκεραίους δ` εἰς τὸ κακόν.
- 16:20 ὁ δ θεὸς τῆς εἰρήνης συντρίψει τὸν Σατανᾶν ὑπὸ τοὺς πόδας ὑμῶν ἐν τάχει. ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ μεθ ὑμῶν.

Sahidic

16:21 дуїне вршти по тімовеос паувр рушв. ми хочкіос ми їассши. ачи сисіпатрос насчетенне.

16:22 † ψ ine epwth g π πχοεις anok τερτίος πεηταφοραϊ ητεϊεπίστολη:

16:23 фуїне єршти по талос пещаїбоїх є єроф ми теккхнога тиро: фуїне єршти по єрастос погкономос итпохіс ми кочартос псон.

16:24

16:25 πετε ογήσου λε μμος εταχρε τηντή κατα παεγαγγελίου μη πταμεσείμη πιο πεχο. κατα πόωλπ εδολ μπμνοτήριου επταγκάρωση έρος zη πενοείμη πέπερ.

16:26 вадотших λ е ввох тепот хіти петрафи штрофитікой ката потехсали в штиотте ища ейех. впошти итпістіс пихеойос тирот, едотойх

16:27 ephonte hoodoc manaaq gith ic hexc hai etehwq he heoon wa hiere samhi:

τεπρος ερωμαίονο:

Greek

16:21 'Ασπάζεται ὑμᾶς Τιμόθεος ὁ συνεργός μου, καὶ Λούκιος καὶ Ἰάσων καὶ Σωσίπατρος οἱ συγγενεῖς μου.

16:22 ἀσπάζομαι ὑμᾶς ἐγὼ Τέρτιος ὁ γράψας τὴν ἐπιστολὴν ἐν κυρίῳ.

16:23 ἀσπάζεται ὑμᾶς Γά ος ὁ ξένος μου καὶ ὅλης τῆς ἐκκλησίας. ἀσπάζεται ὑμᾶς Ἔραστος ὁ οἰκονόμος τῆς πόλεως καὶ Κούαρτος ὁ ἀδελφός.

16:24

16:25 [Τῷ δς δυναμένω ὑμᾶς στηρίξαι κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου καὶ τὸ κήρυγμα Ἰησοῦ Χριστοῦ, κατὰ ἀποκάλυψιν μυστηρίου χρόνοις αἰωνίοις σεσιγημένου

16:26 φανερωθέντος δ νῦν διά τε γραφῶν προφητικῶν κατ ἐπιταγὴν τοῦ αἰωνίου θεοῦ εἰς ὑπακοὴν πίστεως εἰς πάντα τὰ ἔθνη γνωρισθέντος,

16:27 μόνφ σοφφ θεφ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ φ ή δόξα εἰς τοὺς αἰωνας ἀμήν.]